

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO  
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda  
S. Agustín, 7. Teléf. 43 72 61 (tres líneas). SG. 7 - 1958. Precio: 50 ptas.

Miércoles 13 de abril de 1988  
Año LXXXVIII.—Núm. 26.823

MANTIENEN SUS REIVINDICACIONES

## Los secuestradores del avión kuwaití piden carburante y comida

Argelia expresa un optimismo moderado sobre la solución rápida del secuestro

Argel.— Los secuestradores del avión de la «Kuwait Airways» estacionado en el aeropuerto de esta capital, han solicitado a las once de la mañana (10,00 gmt) el suministro de carburante y de bandejas de comida.

A través del diálogo establecido entre los terroristas y la torre de control del aeropuerto, se supo que los 32 rehenes que siguen a bordo se encuentran bien y han pedido recibir alimentos.

Una camioneta de los servicios del aeropuerto se dirigió, minutos más tarde de haber sido hecha la petición, hasta el pie de la escalerilla para entregar las bandejas.

Los aeropiratas indicaron que el carburante es necesario para poner en marcha dos de los reactores, con el fin de restablecer el aire acondicionado.

El «Boeing» kuwaití sigue inmovilizado a unos 500 metros del salón de honor y a 100 de la torre de control, mientras se espera la llegada del avión en que viaja una delegación gubernamental kuwaití encabezada por el secretario de Estado para las Relaciones Exteriores, Saud El Assemi.

### OPTIMISMO MODERADO DE ARGELIA

Por su parte, el Gobierno ar-

gelino mantiene moderado optimismo sobre una solución rápida del secuestro del avión kuwaití, según se desprende de las declaraciones hechas aquí por el ministro del Interior, Hadi Jediri.

Jediri dirige a los funcionarios argelinos que están negociando con los piratas del aire, en espera de la llegada a esta capital de la delegación gubernamental kuwaití.

El ministro mantuvo esta mañana una conversación con los secuestradores en el interior del avión, donde permaneció por espacio de 45 minutos.

Al abandonar la aeronave, Jediri dijo a los periodistas que subió solo «y descendió solo», y agregó que, debido a las dificultades del diálogo por radio con el comando islámico, decidió penetrar en el interior del Boeing para mantener un tercer contacto con éste.

Las dos primeras fases de la negociación con los piratas aéreos se realizaron a través de la torre de control del aeropuerto a las 3,50 y 4,50 horas gmt.

El avión aterrizó en el aeropuerto «Huari Bumedian» de Argel a las 2,20 horas gmt, y se halla estacionado a 500 metros del salón de honor, donde se han concentrado más de un centenar de periodistas y equipos de televisión.

Al concluir la tercera conversación con los secuestradores, el ministro argelino afirmó que éstos le comunicaron que no emplearían la violencia en Argel, pero insistieron en que mantienen sus reivindicaciones.

Los piratas del aire exigen la liberación de 17 chiítas encarcelados en Kuwait acusados de terrorismo.

Jediri subrayó que transmitirá a la delegación gubernamental kuwaití, que tiene prevista su llegada hacia las 10,40 horas gmt, la posición de los secuestradores.

### PALENCIA

## Mineros de Guardo ocupan el Ayuntamiento y cortan las carreteras

Guardo.— Los trabajadores de las cuencas mineras palentinas han ocupado el Ayuntamiento de Guardo y han cortado las carreteras de acceso a Cervera de Pisuerga dentro de la jornada de huelga convocada para hoy en defensa de sus reivindicaciones en la negociación del convenio colectivo.

Fuentes sindicales informaron a Efe que la convocatoria de huelga ha sido secundada por la totalidad de los 1.600 trabajadores de la minería palentina, empleados principalmente en las cuencas de Guardo y Cervera de Pisuerga.

Un grupo de cuatrocientos mineros ha ocupado esta mañana el Ayuntamiento de Guardo e impide el funcionamiento de la institución desde el mediodía.

Los trabajadores, según los sindicatos convocantes UGT y CC.OO. no abandonaron el Ayuntamiento hasta las dos de la tarde.

En Cervera de Pisuerga, unos trescientos mineros han cortado las carreteras comarcales que enlazan con Aguilar de Campoo, Potes y Guardo, impidiendo la entrada o la salida de automóviles a la localidad minera.—Efe

## SEGOVIA S.M. el Rey don Juan Carlos entregará en Segovia el Premio Daoiz

Mañana, jornada de lucha del profesorado

Trasladada a Madrid la reunión de altos cargos de la Seguridad del Estado que se iba a celebrar en el Parador

(Pág. 3.ª)

La Diputación y la Academia de San Quirce llegan a un acuerdo en materia cultural

(Pág. 5.ª)

Crónicas de San Rafael, Cantalejo y Carbonero el Mayor

(Pág. 6.ª)

Entre gran expectación y numeroso público

## Comenzó la vista oral del juicio por la desaparición del Nani

Madrid.— Pasadas las diez de la mañana comenzó en la sección cuarta de la Audiencia Provincial de Madrid el juicio por la desaparición de Santiago Corella Ruiz «El Nani», de quien no se tuvo ninguna noticia desde que pasó por dependencias policíales la noche del 12 de noviembre de 1983, después de ser detenido.

A esa hora, una vez dada la voz de «audiencia pública», empezó una vista oral prevista al menos para un mes, en sesiones de martes a viernes de mañana y tarde.

El banquillo de los acusados lo ocupan el comisario Francisco Javier Fernández Álvarez y los policías Victoriano Gutiérrez Lobo, Francisco Aguilar González, José María Pérez Gutiérrez, Felipe Pindado Bermejo, Gonzalo Álvarez Fernández y Miguel Ángel Lebrón Díaz-Flor.

Una hora antes de empezar el juicio comenzaron a llegar al pa-



presenciar la audiencia pública, debido a que en la sala en donde se celebra el juicio caben poco más de cien personas.

Durante más de media hora, una docena de guardias civiles controlaron la entrada de los periodistas, después de que lo hubieran hecho los familiares acreditados de los procesados, y únicamente fue posible la entrada de dos informadores por cada medio.

Esto creó algunos problemas, ante la falta de acreditación de diversos informadores y un grupo de ellos no pudo acceder a la sala.

Muy pocas personas del público pudieron entrar a la sección cuarta de la Audiencia Provincial de Madrid porque la sala prácticamente se llenó con los familiares e informadores.

## La Bolsa de Tokio sube a niveles de vértigo

## La Bolsa de Tokio sube a niveles de vértigo

Tokio.— Economistas y autoridades financieras japonesas están alertando contra los peligros del vertiginoso ascenso de la Bolsa de Tokio, cuyo índice alcanzó hoy nuevamente la cifra más alta de su historia.

Superados con creces los niveles máximos que la Bolsa tenía antes de la caída de octubre de 1987, los valores siguen subiendo espoleados por el constante aumento de la inversión. Efe

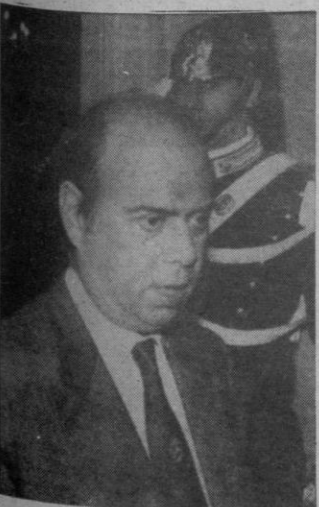
lacio de justicia periodistas, familiares y amigos de la acusación y de los procesados y ciudadanos que no quieren perderse una vista oral que ha despertado gran expectación.

El juicio comienza con las declaraciones de los procesados, que están previstas para tres días, pero previsiblemente se prolongarán más, según dijeron a «Efe» fuentes de los defensores y acusadores.

### DIFICULTADES PARA PRENSA Y PUBLICO

Los periodistas y el público que acudieron esta mañana al juicio tuvieron dificultades para

## Ciriaco De Mita forma nuevo Gobierno en Italia



Roma.— Ciriaco De Mita, secretario general de la Democrazia Cristiana (DC), ha logrado formar nuevo gobierno de coalición en Italia, después de un mes de crisis.

De Mita, que sustituye al también democristiano Giovanni Gorla, ha presentado al mediodía de hoy la lista del nuevo Ejecutivo al presidente de la República, Francisco Cossiga.

El Gabinete De Mita, integrado por 32 ministros de la coalición a cinco (democristianos, socialistas, republicanos, socialdemócratas y liberales), jurará esta tarde sus cargos.

El nuevo Gobierno no es el número 47 en la historia de la República.—Efe.

## te del día

### ACION

...este se  
...ramos dar cuenta la fecha que  
...echa encima. Así pues, las  
...de esos preparativos para celebrar el  
...esta en funcionamiento del ferrocarril Segovia-  
...parte de la Asociación de Amigos del Ferrocarril  
...ciudad. Pero, como también suele ocurrir, la  
mayoría de las asociaciones, sean del tipo que sean, que se proponen organizar cualquier acto o celebración, no cuentan con los medios necesarios para poder llevar a cabo su objetivo. Esto es lo que ocurre en el presente caso por lo que, como otros, se ve obligada a pedir y a buscar colaboraciones que le ayuden, por ejemplo, a traer ese tren especial con máquina de vapor que se ha proyectado llegue a nuestra estación de ferrocarril el próximo 29 de junio. Muchas son las personas que no han visto nunca una máquina de vapor y, sin duda, esa sería una magnífica oportunidad para muchos; más si tenemos en cuenta que Segovia en esas fechas se encuentra en plenas Fiestas y Fiestas de San Juan y San Pedro y no son pocos los visitantes que acuden a nuestra ciudad por entonces.

Así pues, para conseguir éste y otros actos que, sin duda, constituirían una novedad para muchos, es necesaria la colaboración de todos y realizarla cuanto antes mejor. Ya saben, el tiempo vuela.

## ¿PROHIBIDO FUMAR?

...Y saltó, de improviso, sopetón y de repente, la noticia inesperada, vetando los excesos. Normas tajantes y valientes, sobre el tabaco, fumar y fumadores. Prohibidas demasías, todas o casi y siempre nefastas. Meñtiría, por mi parte, si dijera que me hirió la inesperada «salida» en la prensa y la radio, subrayada por tal decisión. Y conmigo, seguro, la aplauden muchísimos, responsables y conscientes, al atajo de tales desbordamientos funestos. Limitaciones a tales excesos, ya no solamente velando por los imperativos de los bolsillos, ya exhaustos de tantos incautos contribuyentes, que no es poco, sino por el poquísimos bien, que hace el tabaco, si hace alguno, salvo un pasajero y fugaz placer, dado el mal que acarrea el tal vicio funesto. No ha muchos años todavía, que no se veía el cigarro en boca de una mujer, y hoy las vemos con ondras, descocadas y eufóricas, feamente convertidas en chimeneas ambulantes. ¿Y ello es «avance» plausible, en la «promoción» de la mujer, hoy aquella tan en boga? ¡Que baje Dios y lo vea, en la boca del pueblo llano! Y pongo «stop», severo a mi máquina, ansiosa de desbordamientos en reflexiones y afines, que me llevarían muy lejos. De repente han nublado el espacio alumbramientos muy tajantes, valga la paradoja en eso de alumbramientos nublados, emanados de jerarquías pertinentes. Repito que los aplaudo, cortejado yo, seguro, por muchos otros, a fuer de sincero. ¡A qué tiempos estamos llegando, o ya estamos en ellos! El tema es ya baladí, y no es mi intento seguir hurgando en ello, a vueltas con este vicio. Pero... yo me pregunto: ¿vigilan su observancia, o estaremos, como en tantas cosas, en la viga, rey de las ranas? Que bien conocidas me son las fábulas de Fedro. El tabaco, verdugo de tantas víctimas. Hablen ellos, los fumadores por su cuenta: ellas y ellos, incapaces, a sabiendas, de romper su esclavitud al cigarro. ¡Cuántas vidas mermadas y atascadas, por tales compañeros de viaje! «Yo, tampoco fumo», se decía no ha

muchos años, prendida la frasecita o letrero en solapa, en prendas de vestir profesionales, en concepto de uniformes, destacando tal consigna con trazos o caracteres vigorosos.

Habré, por mi parte, de añadir, con la historia en la mano, y la verdad sellando mis labios, que en mi más tierna infancia, de gomosillo en ciernes, al ver hombres y mozos fornidos, con el cigarro en la boca, sentí la comezón y el primer impulso de imitarlos. Solicité, al efecto, una «pieza», y le apliqué lumbré, prendida ella de mis labios, tan orondo, alardeando ya de mayorcete. Y, al efecto, empecé a fumar hacia fuera, observando, con estupor, en mi inconsciencia e ignorancia supinas, que se me apagaba el cigarro. Sabedores mis adláteres de mi fracaso y sus razones, lo celebraron a carcajadas sonoras, dejándome apabullado y en el mayor sonrojo. De inmediato tiré el cigarro apagado, abochornado y en solfa, encerrado en la tertulia. Y te aseguro, lector que fue el primero y el último cigarro, que manchó mis labios en la vida. ¡Oh, feliz culpa! Pues tenlo por entendido. A punto del nonagésimo, lo vengo aun celebrando. ¿Aprovechará mi lección, de mi vida en calendario? «Faxit Deus! Dixi, amigos y basta.

Aniceto Sanz Yagüe

## CARTAS DE LOS LECTORES

### Contra el senador Bedoya

Sr. Director de EL ADELANTADO DE SEGOVIA:

Soy una sencilla madre de familia que en su día votó al PSOE (a los de 100 años de honradez) y acuso desde estas líneas al senador González Bedoya de grosería, villanía y falta de educación y respeto a nuestro Rey y Jefe de Estado, y le recuerdo que si no hubiese sido por su actuación en el 23F, no estaría ni él ni su defendido Sr. Guerra donde están en la actualidad. ¡Viva España! y ¡Viva el Rey!

Fdo.: A. A. C.

## ¿Latinoamérica o Hispanoamérica?

Francisco MIRO QUESADA C.

En su libro titulado «Hispanoamérica», el famoso pensador español Julián Marías sostiene la tesis de que la parte del mundo que habitualmente llamamos «Latinoamérica» o «América Latina» no debería tener esta denominación, sino que debería llamarse Hispanoamérica o América Hispánica. Este nombre, afirma, es el mejor de todos, mejor aún que «Iberoamérica», que proponen aquellos que piensan que la denominación debe ser suficientemente amplia para incluir al Brasil, que no es de lengua hispánica. Porque «Iberia» significa simple y llanamente España. Este sentido queda plenamente evidenciado en los hermosos versos de Camoens, en los Luisiadas, cuando, al hablar de los portugueses, dice:

«gente fortissima d'Españha».

El nombre «Latinoamérica» (o «América Latina») es desorientador, nos dice, porque da a entender que la tradición de nuestros países proviniera de los países latinos (además de España y Portugal), Italia y Francia. Pero en realidad no es así, pues la única tradición común a todos los países americanos que hablan español es la hispánica. Por eso, América (la nuestra) no es inteligible sin España. Y, por eso también los españoles y los propios hispanoamericanos (para utilizar la denominación propuesta por Julián Marías) no se consideran extranjeros entre sí. Un argentino, un colombiano, un chileno, un ecuatoriano, un mejicano, no son extranjeros para un peruano, y viceversa. Y lo mismo sucede con un español. Ni él es extranjero para los anteriores, ni éstos para él. Marías encuentra un feliz término para calificar lo que sienten un hispanoamericano ante un español u otros latinoamericanos de países diferentes del suyo: «forastero». Un colombiano no es un extranjero frente a un peruano, sino un forastero; y lo mismo se puede decir de un español. Naturalmente, en España los hispanoamericanos tampoco son extranjeros, sino forasteros.

Vemos, pues, que por el origen de nuestros países, que sólo llegan a ser lo que son porque se produjo la conquista española, porque este hecho creó una tradición común basada fundamentalmente en la posesión de una misma lengua, una misma religión y costumbres semejantes, porque estos rasgos comunes hacen que entre españoles e hispanoamericanos no se consideren como extranjeros sino co-

mo forasteros, debemos rechazar la denominación de «latinoamericanos» y adoptar decididamente la de «hispanoamericanos».

¿A quién conviene que en lugar de que nos llamemos hispanoamericanos nos llamemos latinoamericanos?, se pregunta Marías. Indudablemente, no a los españoles, sino a otros pueblos, pueblos que lucharon contra España y que tratan de disminuir en todo lo posible su influencia sobre nuestros países. Entre estos pueblos destacan Francia e Inglaterra. No es por casualidad, nos dice Marías, que la apelación «América Latina» fuera una invención de Francia (1).

Los argumentos de Marías están, como todo lo suyo, muy bien estructurados. Pero nos parece que las cosas no son tan simples como él las ve. Creemos que la perspectiva española desde la que nos enfoca ha hecho que se le oculten algunos hechos que deben ser tenidos en cuenta. El más importante de todos es el nacimiento de nuestros países. Aunque es cierto que éstos nacieron como una consecuencia del descontento de los criollos que son de origen español y que tienen una tradición proveniente de España, no menos cierto es que su nacimiento se constituyó sobre la base de una reacción contra España. En el momento de nacer, es decir, después de las guerras de independencia, cuando comienzan a proclamarse las primeras constituciones, la inmensa mayoría ciudadana siente que sólo rechazando a España puede forjar un auténtico país. Es cierto que una buena parte de la población de algunos de nuestros países (no de todos), no interviene en las guerras de independencia y que, producida la separación de España, no tiene clara conciencia de que pertenece a una nueva realidad. Pero es un error creer que los mestizos y los indios no participaron en la lucha. No todos, pero sí una muy apreciable proporción. Y todos los que intervinieron junto con los criollos lo hicieron contra España.

Como sucede siempre, el tiempo ha decantado las rígidas aristas de este rechazo inicial, pero no ha arrancado las raíces. El hecho es que, a pesar de que ha transcurrido más de siglo y medio desde que nos independizamos y de que desde hace ya bastantes años sentimos una gran simpatía por España, a pesar de que nos sentimos mucho más cerca de un español que de un francés o de un italiano, nos sentimos diferentes de los españoles, mucho más diferentes de lo que nos sentimos entre nosotros, los latinoamericanos. Creemos que no es inexacto decir que la expresión «forastero» se aplica de latinoamericano a latinoamericano, pero que sería algo forzado aplicarla a un español. Al español lo sentimos menos extranjero que al francés, el portugués o el italiano, pero no lo sentimos exactamente forastero. Desde

su propia óptica, Julián Marías ve al español y a los latinoamericanos en el mismo nivel, pero nosotros no vemos a los españoles en el mismo nivel. Hay una ruptura inicial, una negación radical en el origen, que es indeleble.

Julián Marías piensa, con razón, que los latinoamericanos somos demasiado susceptibles. Pero el hecho de que nos aferremos a la denominación de «latinoamericanos» no se debe a nuestra susceptibilidad. Muchos de nosotros aceptamos de buena gana críticas a nuestros defectos, pero el hecho de querer ser latinoamericanos expresa un origen que no puede olvidarse y que forma parte de nuestra esencia (2).

Una prueba de este aferramiento es la estadística. Basta hacer la propia, preguntando a personas de nuestro entorno si aceptarían ser llamados «hispanoamericanos» en lugar de «latinoamericanos», para percatarnos de que la segunda denominación es preferida de lejos a la primera. Y esto en todos nuestros países. Sólo una pequeña minoría preferiría la primera.

Pero no nos equivoquemos: «Hispanófilos» hay muchos, incluso entre aquellos que insistirían, en caso de ser consultados, en llamarse «latinoamericanos». Y estamos convencidos de que una abrumadora mayoría piensa que las relaciones de nuestros pueblos con España no pueden ser como las existentes con los demás países europeos o con los Estados Unidos de Norteamérica. Nuestra relación con España tiene que ser mucho más íntima y profunda. Un hombre como el gran filósofo argentino Mario Bunge, conocido por su carácter rebelde, incapaz de ninguna obsecuencia por más mínima que fuera, considera que el más alto ideal latinoamericano es la unión de todos nuestros países entre ellos y de todos ellos con España; y que en caso de realizarse este ideal, que confiere un espléndido sentido a nuestra historia, el presidente de esta gran nación, ahora Sí, hispanoamericana, debería ser nada menos que el Rey de España. Tal vez si algún día se lograra esta unión, que no es tan utópica como parece (la historia en nuestros días avanza rápido), la mayoría (por el momento, latinoamericana) cambiaría de opinión y aceptaría llamarse «hispanoamericana». Mas, por ahora, el cambio es muy difícil, diríamos que casi imposible. Porque no sólo está el afán característico, constitutivo de nuestro ser, de autoafirmarnos y de exigir a los «otros países» el reconocimiento de nuestro propio ser (y, por eso, queremos diferenciarnos hasta de los españoles), sino que todo en el mundo, hasta los mapas, los currículos escolares, la costumbre, la tradición verdaderamente universal del nombre «Lati-

(Continúa en la pág. 15)

**LLOPA, S.A.**  
necesita  
Auxiliar administrativo

con conocimientos  
de contabilidad y  
manejo de calculadoras  
entre 21 y 32 años

Teléfono: 431162

## S.M. el Rey don Juan Carlos vendrá a Segovia el próximo dos de mayo

Para hacer entrega del Premio Daoiz



S.M. el Rey don Juan Carlos visitará Segovia el próximo 2 de mayo para hacer entrega del Premio Daoiz que, cada cinco años, se concede a un militar que haya realizado trabajos destacados, con especial dedicación a la Artillería. En esta edición le ha correspondido al general de Armamento y Construcción, Guillermo Genero Garrido. Aunque el general director de la Academia de Artillería y gobernador militar ofrecerá mañana a los periodistas más datos acerca de esta importante visita, parece que don Juan Carlos llegará al Alcázar sobre las seis de la tarde y presidirá la entrega del premio en la Sala de Reyes. Antes, tras ser escoltado por caballeros alféreces cadetes a caballo, pasará revista a una formación de alumnos en los jardi-

nes de acceso al Alcázar y depositará una corona de flores en el monumento a los héroes del 2 de mayo, Daoiz y Velarde.

Desde que era Príncipe de España, don Juan Carlos, ha acudido puntualmente cada cinco años a presidir la entrega del Premio Daoiz. En 1973, se lo entregó al coronel Jacobo Sanjurjo San Millán; en 1978, al teniente general de la reserva Manuel Marcide Odrizola y, en 1983, al general José Pontijas de Diego.

En la fotografía, don Juan Carlos recibe los honores de ordenanza a su llegada al Alcázar, el 2 de mayo de 1983. Detrás de él el ministro de Defensa, Narcis Serra.

(Foto: Aurelio Martín)

## Mañana, jornada de huelga del profesorado de preescolar, EGB, BUP y FP de centros públicos

### CC.OO. denuncia actitudes poco democráticas de la Dirección Provincial de Educación

Mañana jueves se celebrará la primera jornada de huelga del mes de abril convocada por los diferentes sindicatos de profesores de Preescolar, EGB, BUP y Formación Profesional de los centros públicos de enseñanza. La convocatoria de huelga se extiende durante el presente mes a los días 19, 20, 26, 27 y 28 y tienen como precedente las que de forma masiva, con porcentajes próximos al 90 por ciento, fueron llevadas a cabo en el pasado mes de marzo.

Para la citada huelga existen dos convocatorias diferentes. Por un lado la que protagonizan conjuntamente el CSIF, CC.OO. y UGT y de otro la del STEC. Las plataformas reivindicativas de ambas convocatorias discrepan básicamente en un sólo punto: la jerarquización o establecimiento de categorías entre los enseñantes, a lo que se opone el STEC por considerarlo como un elemento de dispersión en el seno del cuerpo docente, donde lo que verdaderamente hace falta es unión.

Por lo demás los sindicatos exigen la homologación del salario de los profesores con el de los restantes funcionarios, complementos específicos y de productividad, responsabilidad civil ilimitada y soluciones al problema de los interinos, como cuestiones más importantes, a las que no han llegado a un acuerdo con el Ministerio de Educación y Ciencia.

#### Exclusión del STEC

El STEC (Sindicato de Trabajadores de la Enseñanza Confederados) nos remite un comunicado en el que califica de injustificado su exclusión de la mesa de negociación, ante la cual ha iniciado una campaña para hacer valer sus derechos sindicales y constitucionales. Además advierte que de no producirse un cambio en los planteamientos del Ministerio estudia la posibilidad de, en el marco de una movilización unitaria, convocar huelga indefinida en mayo.

**CC.OO. denuncia «métodos no democráticos» de la Dirección Provincial del MEC**

El sindicato Comisiones

Obreras ha hecho público un comunicado en el que denuncia «los métodos nada democráticos, más propios de regímenes autoritarios, que está utilizando la Dirección Provincial del MEC. Las acusaciones del citado sindicato se centran en los siguientes puntos que reproducimos textualmente:

1.º.— El procedimiento coactivo a los directores de los centros, que ejercitan su derecho constitucional a la huelga, para obligarlos a enviar listas de profesores en huelga con amenaza de sanción disciplinaria si no lo hicieran así.

2.º.— El procedimiento inadecuado e indiscriminado de notificación de retención de haberes, incluyendo a profesores que no habían ejercido derecho a la huelga, con lo que ello implica de presunción de culpabilidad, lo cual es anticonstitucional. Es la Administración quien tiene que demostrar que los trabajadores (profesores) no han realizado su trabajo y no éstos.

3.º.— La incompetencia de esta Dirección Provincial y la descoordinación con los servicios de Inspección que son quienes deberían controlar la normalidad académica y de cuyos informes se ha hecho caso omiso.

4.º.— La incapacidad mostrada, así como la falta de organización y planificación, al desconocer esa Dirección Provincial los profesores que tiene en plantilla, pues se ha notificado descuento de haberes a profesores con destino a otra provincia y a profesores con baja médica desde hace 2 cursos.

#### La APA del Politécnico, en contra

La Asociación de Padres de Alumnos del Instituto Politécnico de Formación Profesional de Segovia nos remite un comunicado en el que dice no apoyar la huelga de profesores «por el perjuicio que ocasiona a los alumnos». La citada APA dice que no se ha informado convenientemente ni a los padres ni al alumnado sobre los puntos reivindicativos y manifiesta su esperanza de que se llegue a un acuerdo satisfactorio entre las partes en conflicto.

## Protur y el CIT acuden por separado a Rodatur 88

### Cándido y José María Ruiz, en el Certamen Mundial de Gastronomía

El presidente de la Agrupación Industrial de Hosteleros Segovianos, Angel Velasco y su vicepresidente, Marino Rascón, en representación de PROTUR (Instituto para la promoción turística de Segovia), permanecerán hasta el próximo domingo, día 17 en Barcelona, donde asisten a la Feria Internacional de Turismo (RODATUR 88). La representación segoviana se instalará en el stand preparado al efecto por la comunidad de Castilla y León junto con el técnico de turismo Víctor Manuel Herrero quien, por expreso encargo de la Junta organizará este año la presencia castellano-leonesa allí. Ni el consejero de Fomento, Jesús Posada, ni el propio director general de Turismo, José Ramírez han regateado ningún esfuerzo ni medios para que la presencia de nuestra comunidad en aquella feria tenga el relieve que merece y la promoción del turismo de nuestra tierra la penetración que todos esperamos. En este sentido se ha hecho un gran esfuerzo por parte de la Junta como por quienes han colaborado con ella tanto para reafirmar esa presencia como para ofertar un amplio abanico de posibilidades turísticas de nuestras provincias, según un comunicado de PROTUR.

Por lo que se refiere a Segovia, ha sido enviado diverso material informativo para su difusión, folletos turísticos «Segovia al alcance de la mano», editado por la Agrupación en su día y que ha tenido una gran aceptación y demanda, así como abundante propaganda de hoteles y restaurantes fundamentalmente. Para las degustaciones se ha contado con la colaboración de «Ghorizo de Cantimpalos» (denominación de origen), Anís Castellana, Whisky Dyc, Embutidos «Alresa», libros donados por la Diputación (Segovia, sinfonía en cuatro estaciones) y Caja de Ahorros («Historia de Segovia»). Igualmente, la representación segoviana (que ha preparado cuidadosamente su participación en esta Feria Internacional) mantendrá encuentros de promoción con diversos tours operadores españoles y extranjeros a los que serán entregados diverso material, incluidas ofertas especiales de restaurantes y hoteles de la capital y provincia.

#### TAMBIEN PRESENCIA DEL CIT

Por otra parte, los miembros de la junta directiva del Centro de Iniciativas Turísticas, Cándido López Cuervo, Eduardo Alonso Millet, Vicente Calle Enebral e Ignacio Tapia Manso, asisten a Rodatur-88, así como a las Jornadas Técnicas del Primer Certamen Mundial de Gastronomía, en las cuales y por invitación expresa de la dirección de éste tendrán su intervención y la correspondiente demostración los hos-

(Pasa a la página 5)

## SEGOVIA HISTORIA Y LEYENDAS



### EL ARTE DE ANICETO MARINAS (y II)

Ayer era la Soledad al Pie de la Cruz, hoy nos acompaña otra obra de Marinas, que también se encuentra en la parroquia de San Millán: el Cristo de la Última Palabra. Nuestro gran escultor destacó muy pronto como artista genial. A los 21 años obtuvo una segunda medalla y a los 26 la primera. Fue premiado en las exposiciones de Munich de 1890 y Chicago de 1893, y el año 1926, en España, alcanzó la medalla de honor. Nombrado académico de Bellas Artes en 1903, ocupó el cargo de decano y, en los últimos años de su vida, presidió la ilustre corporación. Bellísimas obras monumentales adornan numerosas ciudades de España. Segovia, además del monumento a Daoiz y Velarde ante el Alcázar, posee bellísimas imágenes religiosas. Aniceto Marinas murió el año 1953 a los 87 de edad.

OFRECIDO POR

## RELOJERIA JOYERIA BARRIO

Fundada en 1870

MAS DE UN SIGLO SIRVIENDO A SEGOVIA

Plaza Mayor, 6

Teléfono 43 05 93



# AGENDA

## CALENDARIO

PARA MAÑANA

Jueves 14 de abril

Van 105 días; faltan 261.  
Sol: De 7,38 a 20,53 horas.

## SANTORAL

Santos: Tiburcio, Valeriano y Máximo.

## PENSAMIENTO

«Toda alma anda en busca de descanso y felicidad. Todo hombre grita que quiere ser feliz». (San Agustín).

## FARMACIA DE GUARDIA

Atienza Silvestre. José Zorrilla, 127.

## CUPON NACIONAL DE CIEGOS

**91925**

El premio mayor es de 2.500.000 de pesetas a un único cupón de cada serie; la terminación de cuatro cifras se paga a 50.000, a los nueve cupones de cada serie; la de tres, a 5.000, a los 90 cupones de cada serie; la de dos, a 500, a los 900 cupones de cada serie; la de una, a 100 pesetas.

## EL TIEMPO

En Segovia

En la tarde de ayer

Presión: 676,8 m/m.  
Viento del O-SO.  
Temperatura máxima: 12,2°.

En la mañana de hoy

Presión: 679,6 m/m.  
Viento del SO.  
Temperatura mínima: 9,0°.  
Lluvia recogida: 4 litros por metro cuadrado.  
Temperatura a las 11: 11,2°.

En España

Mañana habrá cielo nuboso en Galicia, con algunas precipitaciones, y parcialmente nuboso en el resto del Cantábrico, Baleares y norte de Canarias, según el Instituto Nacional de Meteorología.

En el resto de España el cielo estará poco nuboso o despejado, con temperaturas algo más frescas durante la noche en el interior de la Península.

La predicción hasta medianoche de hoy es de nubosidad abundante, con precipitaciones en Galicia, Cantábrico, Castilla y León y Sistema Central.

**Si este espacio lo ocupara su anuncio, le verían miles de lectores**

## EXPOSICIONES

EN EL TORREON DE LOZOYA  
(Obra Cultural de la Caja de Ahorros)

— Sari Ibáñez, iconos. Hasta el 24 de abril.  
— Salvador Victoria, pinturas. Hasta el 24 de abril.

ALGUARIN DE ARTE ENEBRO

Roberto Marfil. Pinturas. Hasta el 15 de abril.

EN LA HOSTERIA PINTOR ZULOAGA DE PEDRAZA

Sánchez Muñoz. Acuarelas y dibujos (pequeño formato). Hasta el 30 de abril.

## CINE

Hoy, 7,30 y 10,39, Sala MIRO: «Casablanca» (ciclo especial). Sala ZULOAGA: descanso.

## REGISTRO CIVIL

Se han hecho las siguientes inscripciones:

**Nacimientos:** Beatriz Arenas y González, hija de Cirilo y de María Dolores. Eduardo Berbel y Fernández, de Eduardo José y de María de los Angeles. Yolanda Monreal y Ruiz de Austria, de Francisco Javier y de María Jesús. Noelia Fernández y Caridad, de Anselmo y de Juana. Sergio de Frutos y Sanz, de Miguel Angel y de María del Rosario. Carlos Cristóbal y de Miguel de Miguel Angel y de María Licie. Javier Manso y García, de Francisco-Javier y de Ana.

**Defunciones:** Teodoro Santos y Bayón, de 85 años. Domitila Rojo y Roldán, de 92. Ignacio Herrero y Llorente, de 67. Rosario Huertas y Yubero, de 63. Jaime Bermejo y Gómez, de 54. Tomás Luis Calleja y Martín, de 92. Gregorio Seco y Mata, de 76. Estefanía Martín y Quintanilla, de 78 años.

**Matrimonios:** Felicísimo Isabel y Sanz con Alicia Sierra y García. Alberto Cortecero y Fernández con María José Gil y Gil.

## CULTOS

EN LAS REPARADORAS

Hoy, mañana y pasado mañana, a partir de las 18 horas, cursillo mariano organizado por la Asociación de la Medalla Milagrosa. Dirige el padre Jesús Rodríguez Rico (Paul). Tras el cursillo se celebrará la Eucaristía.

## AVISOS

A LOS AFILIADOS DE HERMANDADES DEL TRABAJO

Centro Diocesano de Hermandades del Trabajo.— Hemos recibido en nuestro Centro de Hermandades las normas por las que se rigen las residencias de verano.

Antes del día 24 de abril, deberéis pasaros por este centro para recibir información.

## COFRADIA DE LA SANTA Y VENERABLE ESCLAVITUD «CRISTO DE LOS GASCONES»

El viernes, día 15 y a las 8 de la tarde, se oficiará un solemne funeral en esta parroquia por todos los cofrades de la Santa y Venerable Esclavitud «Cristo de los Gascones», que han fallecido durante el periodo comprendido desde la Semana Santa 1987, rogando a los familiares de los fallecidos, lo comuniquen a la parroquia de El Salvador.

El sábado, día 16, y a las 6,30 de la tarde, tomará posesión la nueva junta directiva de la Cofradía de la Santa y Venerable Esclavitud «Cristo de los Gascones», de la parroquia de El Salvador, elegida en cabildo general, cuyo nombramiento de Hermano Mayor ha recaído en don Manuel Montañés, cesando don Antonio Crespo, a quien la Parroquia y la Cofradía le agradecen los servicios y preocupaciones en pro de la Cofradía, y se le hará entrega de un pergamino en reconocimiento a su labor, quien cesa a voluntad propia.

## CONVOCATORIA DE OPOSICIONES

Oficina de Información al Público del Gobierno Civil.— Convocatorias de plazas y exámenes recibidas en la oficina de información al público del Gobierno Civil y cuyas bases de convocatoria pueden ser consultadas en horario de mañana y tarde:

— Profesores de EGB de Instituciones Penitenciarias (BOE, 31-3-88).

— Cuerpo Superior de Inspectores de Trabajo y Seguridad Social (BOE, 4-4-88).

— Letrados del Cuerpo de Estado (BOE, 4-4-88).

— Cuerpo técnico de Seguridad Nuclear y Protección Radiológica. (BOE, 4-4-88). Escala Superior.

— Cuerpo de estadísticos facultativos (BOE, 5-4-88).

— Cuerpo de Inspectores del SOIVRE (BOE, 5-4-88).

— Cuerpo Técnico de Seguridad Nuclear y Protección Radiológica. Escala Técnica (BOE, 5-4-88).

## CONCURSOS

CONCURSO DE CARTELES POR EL CENTENARIO DE U.G.T.

Podrán concursar aquellos carteles cuyo formato sea de 50 por 70 centímetros, tanto en color como en blanco y negro, y cuyo tema verse sobre aspectos tanto laboral, sindical como sobre este acontecimiento. Los trabajos deberán ser enviados o presentados, antes del próximo día 20, en la sede provincial de UGT en nuestra ciudad, en donde pueden solicitar más información.

## EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

LA REGULACION DEL TRABAJO EN LOS DIAS DE JUEVES Y VIERNES SANTO

La Delegación Provincial del Trabajo nos remite la siguiente nota:

«Por disposiciones emanadas del excelentísimo señor ministro del Interior, han sido declaradas fiestas oficiales las religiosas correspondientes a los días 14 y 15 de los corrientes. En su virtud, esta Delegación, de acuerdo con el excelentísimo señor gobernador civil, a fin de cumplimentar lo ordenado por la Seguridad, hace saber:

1.º Queda terminantemente prohibido todo trabajo o actividad en los días de Jueves y Viernes Santo, salvo las excepciones que se determinan en la Ley de Descanso Domínical.

2.º Los comercios o tiendas de artículos de alimentación que determina el artículo 26 del Reglamento para aplicación de la citada Ley, podrán permanecer abiertos hasta las doce de ambos días.

3.º Asimismo las peluquerías pueden abrirse el Viernes Santo hasta las doce.

4.º Los salarios correspondientes a los citados días serán abonados a los distintos obreros por sus patronos, recuperándose estas jornadas no trabajadas conforme dispone el artículo 8 de la Ley de 1.º de julio de 1931. (J.M.L.)



PARA MAÑANA

00,30, La ventana indiscreta. 3,03, De la noche a la mañana. 6,03, Onda pesquera. 7,00, Matinal SER. 8,20, Ma-



PARA HOY

PRIMERA CADENA

15,00, Telediario. 15,35, Corrupción en Miami. 16,30, Tal cual. 17,55, Avance telediario. 18,00, Barrio Sésamo. 18,30, Joni Jones. 19,00, A tope. 20,00, De 9 a 5. 20,30, Telediario-2. 21,00, El tiempo. 21,15, Querido Pirulí. 22,20, Canción triste de Hill Street. 23,20, Vivir cada día. 00,20, Telediario-3. 00,40, Telediario. 00,55, Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

15,00, Telediario. 15,30, Documental. 16,30, El jardín de Venus. 17,25, Tres al día. 18,20, Mujeres para una época. 18,55, Baloncesto. 20,30, Secuencias. 21,00, El mirador. 21,15, Suplementos-4. 21,45, Por la ruta de los vientos. 22,45, Oficios para un recuerdo. 23,15, Se ha escrito un crimen. 00,05, Tiempo de creer. 00,20, Despedida y cierre.

TVE EN CASTILLA Y LEON

Lunes: 13,30, El deporte. 14,30, Informativo regional. 18,30, Mirador.

Martes: 13,30, El columpio. 14,00, Las cosas de la vida. 14,30, Informativo regional. 18,30, Mirador.

Miércoles: 13,30, El fogón. 14,00, En el campo. 14,30, Informativo regional. 18,30, Mirador.

Jueves: 13,30, A renglón seguido. 14,30, Informativo regional. 18,30, Mirador.

Viernes: 13,30, El deporte. 14,00, Castilla y León paso a paso. 14,30, Informativo regional. 18,30, Mirador.



PROGRAMACION REGIONAL

9,05, Castilla y León a las nueve y cinco. 13,05, A la vuelta de la esquina (reportajes, oferta cultural...). 13,30, Informativo regional en conexión con los corresponsales de las nueve provincias de la región. 15,05, Sopa de ganso. 18,05, Castilla y León a las seis y cinco (boletín de noticias).

tinal SER. Radio Segovia. 8,30, Matinal SER. 8,45, Matinal SER. Radio Segovia. 9,10, Hoy por hoy. 12,10, Segovia en directo. 13,05, Mediodía SER. 13,30, Abriendo la tarde. 13,35, SER deportivos. 14,05, Información local. 14,30, Informativo de las dos y media. 15,00, Segovia a las tres. 16,05, Tarde sin fronteras. 17,05, A la tarde SER. 19,05, La saga de los Porreta. 19,15, Musical. 19,30, Santo Rosario. 20,00, Informativo de las ocho. 20,30, Club deportivo. 21,05, Informativo regional. 21,30, La Zarzuela. 21,50, Información local. 22,05, Coplas de mi SER. 23,00, Hora 25. (Coincidiendo con las horas Informativos SER).

RADIO SEGOVIA F.M.

Hasta las nueve de la mañana programación simultánea con A.M. con los espacios La ventana indiscreta, Onda Pesquera, Matinal SER, Cosas de Segovia. 9,30, Encuentros en la Radio. 13,00, Los 40 principales. 22,05, Coplas de mi SER. A partir de las 23,00, programa simultáneo con A.M., incluye los programas Hora 25, El deporte.



PARA MAÑANA

00,30, La Ventana indiscreta. 3,03, De la noche a la mañana. 7,00, Matinal SER. 8,30, Matinal SER. Radio Segovia. 9,00, Encuentros en la radio. 10,30, Mirador. 11,00, Cita matinal. 11,45, La Saga de los Porreta. 12,00, Informativo. 12,05, Cita Matinal. 13,00, Informativo. 13,05, Panorama Evangélico. 13,30, La Rosa de los vientos. 13,35, SER Deportivos. 14,05, Información local. 14,30, Informativo de las dos y media. 15,03, Segovia a las tres. 16,03, Girando con los 40. 17,00, A la tarde SER. 18,00, Tardes con música. 20,00 Informativo de las ocho y conexión con Radio Segovia. Coincidiendo con las horas, Informativos Cadena SER.



F.M.

104.1

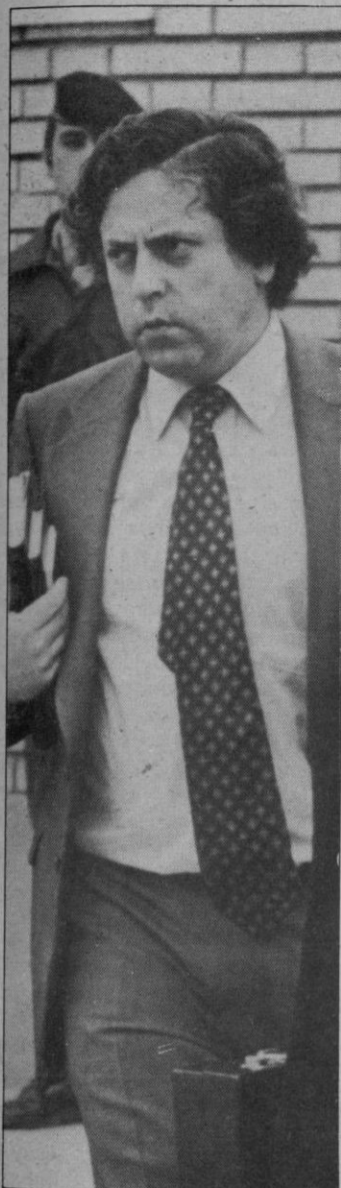
PARA MAÑANA

06,30, El primero de la mañana (N). 08,30, El primero de la mañana (L). 09,00, El primero de la mañana. 9,30, Viva la gente divertida. 10,00 Viva la gente de Segovia. 11,00, Viva la gente que concursa. 11,30, Viva la gente que concursa en Segovia. 12,00, Viva la gente del corazón. 12,34, Informativo de Segovia. 13,06, Gente confidencial (L.). 14,06, Viva la gente de Castilla y León y Viva la gente de Segovia. 14,30, Informativo cadena. 14,34, Viva la gente del deporte (L.). 15,00, Viva la gente verdaderamente grande. 15,30, Viva la gente con historia. 16,00, Viva la gente de la copla. 16,30, Viva la gente, a pesar de todo. 17,00, Viva la gente con futuro. 17,30, Viva la gente que arregla. 18,30, Viva la gente del «cole». 19,00, Viva la gente de Segovia. 19,30, Viva la gente de la música. 20,06, Viva la gente de Castilla y León. 20,30, Goma espuma. 21,30, La salud es lo que importa. 22,30, Hora cero. 24,00, Supergarcía. 1,30, Polvo de estrellas.

Interesa conocer posibles Presentadores/as Para TVE Castilla y León

Enviar curriculum vitae y fotografía actual al Apartado de Correos 787. Valladolid 47080

## Miguel Angel Aguilar intervino ayer en las I Jornadas de la Comunicación



Miguel Angel Aguilar.

El periodista Miguel Angel Aguilar, director de información de la Agencia «Efe», reanudó ayer las I Jornadas de la Comunicación en Segovia, organizadas por la Asociación de la Prensa con motivo de la entrega del premio periodístico «Cirilo Rodríguez», para corresponsales españoles en el extranjero.

Aguilar, autodenominado desertor de físico, aplicó fórmulas de las ciencias físicas al mundo de la información, atendiendo al título de su charla: «La Ley de la gravitación informativa y otras leyes físicas del periodismo».

Entre otros aspectos, dijo que todo aquel hecho que recibe los focos de la atención informativa y se convierte en noticia, se altera y de esa alteración hay muy escasa conciencia por parte de quienes intervienen en el proceso. Aguilar, que entre otros trabajos en medios informativos, ha sido director de Diario 16 y redactor de Cambio 16, Posible y «El País», afirmó que la manipulación de la noticia, a conciencia, no la ha visto en ninguna de los lugares donde ha trabajado. «Lo que se dice consignas, añadió, no he visto, pero esto es muy ingenuo, porque no hacen falta. Hay otro principio de la física periodística que se llama campo magnético. Si en una determinada redacción se crea un campo electro-magnético, no hace falta dar consignas explícitas porque se organiza un clima de emulación, según el cual, en un determinado periódico, hay carreras hacia el despacho del director para ver quién trae la úl-

## Tertulia de los Martes

### Juan Pedro Aparicio: un señor que escribe

Las claves de la obra de Juan Pedro Aparicio siguen siendo un misterio tras su paso por la Tertulia de los Martes. Aparicio pertenece a esa generación de escritores que alcanzaron jóvenes el reconocimiento (como Mateo Díez y Merino por citar dos ejemplos, procedentes de su misma provincia, León) aunque en el caso que nos ocupa ese reconocimiento se ubicó más en ambientes literarios que a nivel popular.

El invitado de ayer a la Tertulia se empeñó en no hablar de sus libros, se negó a decir una sola palabra de su novelística y contestaba entre escéptico y resignado las preguntas que le llegaban desde «el patio de butacas». Previamente había leído unas bellas páginas en las que se hablaba del hecho de escribir, así en general, un vicio comparable para su autor al de fumar y que como tantos otros se fomenta entre malas compañías. Se hablaba también de la teoría que tiene a la novela por el intento de encerrar el mundo en una botella y de la diferencia entre escritores copulativos y escritores onanistas. Los primeros, entre los que se encuentra, necesitan del lector para completar el placer de la escritura y sin él este acto no tendría sentido. Los segundos, encuentran el placer en la escritura misma, no les resulta necesario para llegar a ese placer el concurso de ningún lector comprensivo.

«En contra de lo que pudiera parecer —avisó— escritores como Joyce y Faulkner son copulativos». La pregunta era inevitable: ¿Conoce a muchos escritores onanistas? «No, porque creo que en realidad no existen; más bien ellos dicen que lo son, que sólo escriben para ellos mismos, pero no creo que sea verdad».

Otro capítulo. Juan Pedro Aparicio considera inútil hablar de su literatura ante un público que puede encontrarse en uno de estos dos casos:

- a) haber leído sus libros
- b) no haberlos leído.

En el primer caso para qué hablar si lo que tenía que decir ya está dicho. En el segundo

tima mendacidad sobre determinado grupo político, porque es la manera de hacer méritos en la cucaña».

El director de información de «Efe» dijo que esta agencia, en la quinta posición informativa del mundo, es la que más periodistas tiene en el extranjero, con 61 redacciones abiertas y 25 corresponsales de plena dedicación.

Dentro de las I Jornadas, que tienen lugar en el Colegio Universitario «Domingo de Soto», con entrada libre, hoy intervendrá el periodista de RTVE Carlos Tena. Mañana, Iñaki Gabiñondo, periodista de la SER, y director del programa «En familia», de TVE, hablará sobre «La radio, la televisión y la gente».

A.M.

caso para qué hablar de un libro que no se ha leído.

La tertulia se convirtió en una conversación de amigos sobre la profesionalidad del escritor, sobre la necesidad o no de que el artista sea sólo «profesional» de su arte, sin tener que depender de otros oficios para vivir.

Juan Pedro Aparicio no concedía demasiada importancia a este tema. «Al fin y al cabo lo importante es la obra. ¿Qué importa cómo se gane la vida su autor? ¿Cuándo no estemos aquí quién se va a acordar de lo que hacia tal o cual escritor mientras creaba su obra?»

Incluso considera algo vergonzante decir: soy escritor. «Por ejemplo Faulkner, cuando tenía que declarar su profesión, decía que era granjero, porque es un poco vergonzante eso de ser escritor. Yo creo que a la literatura uno debe dedicarle lo mejor de uno mismo. Ser muy leal con ella. Con la literatura uno se desnuda así que por propia estimación el escritor debe tenerle mucho respeto. Yo creo que ser escritor es un poco pretencioso. No se debe ser escritor, se debe escribir. Por lo menos a mí no me gusta eso de ser escritor. Baroja quería ser panadero y luego fue un gran novelista».

El autor de «El año del francés» no quiso dar más pistas.

Angélica Tanarro

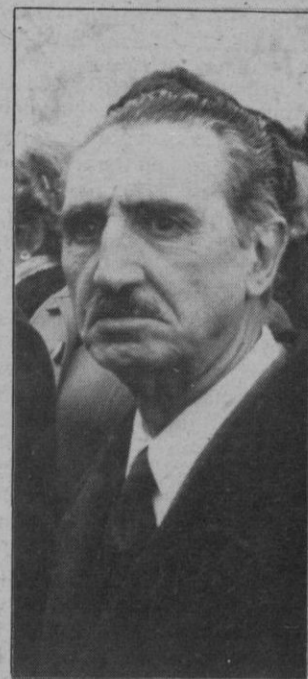
## Acuerdo marco entre la Diputación y la Academia de Historia y Arte de San Quirce

Para cooperación cultural y reanudar la publicación de «Estudios Segovianos»



Javier Reguera.

El presidente de la Diputación Provincial, Javier Reguera García, y el director de la Academia de Historia y Arte de San Quir-



Luis Felipe de Peñalosa.

ce, Luis Felipe de Peñalosa y Contreras, han firmado esta mañana un acuerdo marco de colaboración entre las dos instituciones en materia cultural.

El acuerdo, que tiene una vigencia de tres años, no está cuantificado económicamente y marca una especial atención a la reanudación de la publicación anual de la revista «Estudios Segovianos», actualmente interrumpida, sin perjuicio de las ediciones extraordinarias que ambas instituciones acuerden para la puesta al día de dicha revista.

Dentro del capítulo de programaciones, en el transcurso del primer trimestre de cada año, la junta de gobierno de la Academia de San Quirce aprobará y remitirá a la Diputación la relación de actividades culturales y de publicación programadas, con indicación de sus presupuestos estimados. La Diputación aportará los fondos para la ejecución del programa anual de actividades que le presente la Academia.

Esta, por su parte, colaborará con la Diputación mediante la prestación de asesoramiento cultural en aquellos expedientes que requieran para su resolución determinados conocimientos históricos o artísticos e informará sobre los proyectos de publicaciones de la corporación para los que sea requerida.

## Protur y el CIT...

(Viene de la Pág. 3)

teleros segovianos Cándido y José María quienes hablarán sobre la cocina segoviana y los caldos de la Ribera del Duero.

Como en años anteriores, el Centro de Iniciativas Turísticas de Segovia distribuirá folletos, carteles, pegatinas y objetos promocionales de motivos segovianos, realizando un paralelo dentro del Salón de Rodatur 88 campaña de difusión ante los medios de comunicación, agencias de viaje, tours operadores, compañías aéreas, oficinas de turismo, etc. de los atractivos y motivaciones turísticas de nuestra provincia.

## Sucesos

### Arrojan una botella con gasolina a la entrada de una discoteca

Un empleado de una discoteca de la capital ha denunciado a un desconocido que arrojó una botella con gasolina a la entrada del local lo que provocó un pequeño incendio y cuyos destrozos se evalúan en 50.000 pesetas. También denuncian pérdidas por no abonar los citados clientes las consumiciones efectuadas.

Se ha denunciado el robo de materiales de taller y de oficina en una empresa dedicada a carrocías y cuyo valor ha sido efectuado por los propietarios en 650.000 pesetas.

Por la Guardia Civil se ha procedido a la aprehensión del turismo Mercedes, matrícula CE-

9734 por infracción a la Ley de Importación Temporal de Automóviles; siendo depositado y precintado el citado vehículo en un taller cercano.

Ha sido recuperado el vehículo Seat-124, matrícula SG-596-A, cuya denuncia se efectuó el día anterior.

Han sido recuperadas en las últimas horas la documentación completa de un vehículo de matrícula segoviana y dos documentaciones personales de vecinos de Segovia.

Por su propietario, se ha denunciado la sustracción del radiocassette de interior de un turismo de matrícula segoviana.

Prevista para hoy en el Parador

### Trasladada a Madrid la reunión de altos cargos de la Seguridad del Estado

A primera hora de la tarde de ayer quedó suspendida la reunión que iban a mantener hoy en el parador de turismo los responsables de la Secretaría de Estado para la Seguridad con delegados de gobierno y gobernadores para tratar acerca de la seguridad en las grandes ciudades.

Fuentes de la Secretaría de Estado han indicado a este pe-

riódico que han considerado más conveniente celebrar la reunión hoy en Madrid pues, al parecer, por la tarde el secretario de Estado tenía otra importante sesión de trabajo. La Policía había montado un amplio dispositivo de seguridad en torno al parador segoviano ante la presencia de los responsables de la seguridad del Estado, que fue desmontado ayer por la tarde.

## CARBONERO EL MAYOR

## Construcción de un edificio nuevo para el Instituto de Bachillerato

DIONISIO ESCUDERO

El tema del Instituto de Bachillerato es fuente inagotable de noticias, rumores y suposiciones no sólo en Carbonero sino en la comarca.

Hay enorme satisfacción y el deseo de verlo en funcionamiento, la Corporación Municipal no cesa de trabajar en el asunto. Por fin, se va a construir un edificio de una nueva planta en terrenos municipales; el proyecto técnico ha corrido a cargo del arquitecto municipal J. Antonio Miranda, con un presupuesto de obra por importe de 36.302.543 pesetas, es una creación moderna y adecuada para el fin a que está destinado, el diseño ha gustado mucho a propios y extraños; los planos están expuestos en la Casa Consistorial, y a todo ello ha dado su conformidad las autoridades del M.E.C.

Será una realidad para el próximo curso y las obras se iniciarán en estos días, puesto que la subasta correspondiente ha sido adjudicada a la empresa de construcción Vicente Rico, S.L., de Sanchoño. La mencionada subasta se ha llevado a cabo por el Ayuntamiento con carácter de urgencia, de acuerdo con el artículo n.º 122 R.D. 781/1986 de 18 de abril. También se van a reformar y mejorar los accesos, a los que se dotará de alumbrado público especial.

Se tiene conocimiento de que las intenciones de efectuar la matrícula en este Instituto siguen creciendo en la comarca, tanto la Dirección Provincial del M.E.C. como el Ayuntamiento están dispuestos para que todo discorra en consonancia con la planificación realizada, cumpliéndose los plazos marcados y se pueda impartir la enseñanza con normalidad en el próximo curso académico 1988-1989.

El edificio docente estará ubicado en la zona del polideportivo cubierto, que al ser de propiedad municipal estará a disposición del referido Instituto.

La Corporación también ha tratado el tema de ampliar las horas de apertura de la nueva y actualizada biblioteca municipal, para la utilización por los estudiantes del nuevo centro de EE.MM. y para lo cual se están adquiriendo y seleccionando fondos bibliográficos adecuados al tipo de estudios y niveles.

## Teléfono Joven: servicio gratuito de la Junta para informarse sobre el «Plan Joven»

La Junta de Castilla y León ha puesto en funcionamiento una línea telefónica para informar sobre el «Plan Joven». La utilización de este teléfono, cuyo número es el 900400132, es gratuita.

Todas las personas interesadas en conocer los distintos programas y ayudas del «Plan Joven: Formación y empleo» (jóvenes, empresarios, centros escolares...) pueden llegar gratuitamente al teléfono joven, a través del cual les informarán de las dis-

## LA PROTESTA POR EL CIERRE DEL APEADERO

ALBERTO LOPEZ VILLA

La calamitosa y repugnante situación del apeadero del tren de San Rafael denunciada repetidamente desde aquí, ha surtido un efecto típico por parte de la Administración, como nos viene acostumbrando en los últimos años, cortando por lo sano, sin escrúpulos, cuando los perjudicados son los de siempre, los más humildes. En el caso que nos ocupa, ya conocido por otras explicaciones en las que se describía sucesivamente la progresión de los destrozos del lugar en cuestión y su abandono, el final ha sido el esperado, es decir, la retirada del factor que mantenía RENFE en San Rafael quedando esta parada desierta, cerrada, abandonada y derruida, en la que los viajeros en la actualidad esperan a las máquinas en la calle y sin poder sacar billete que obtendrán en marcha, privando a los usuarios de cantina, servicios, sala de espera acondicionada y las demás circunstancias mínimas de decencia que requieren estos lugares.

También se ha aducido repetidamente el argumento utilizado para justificar el cierre, consistente en la inutilidad de una nueva reparación que sería seguida de un nuevo destrozo. Pero ¿no será que los gamberros no pasan de San Rafael?, ¿el público de la estación de tren de El Espinar (la siguiente en dirección a Segovia) es muy distinto? Evidentemente la respuesta a ambas preguntas es negativa, y lo único que demuestra la dignidad y decencia con que se mantiene la estación de tren de El Espinar es que en San Rafael es igualmente posible si se quiere.

Ante lo expuesto, la secretaria general del Sindicato Ferroviario de CC.OO. e Izquierda Unida de El Espinar, después de repetidas instancias del representante del Ayuntamiento de este grupo político al gobierno municipal para que tomara cartas en el asunto, convocaron una manifestación de protesta el pasado domingo desde la plaza de Castilla de San Rafael hasta el apeadero, además de un cierre de los comercios del pueblo durante el transcurso de la misma, del mismo modo, como señal de protesta. La concentración preveía su comienzo a las doce de la mañana pero salió unos minutos después sobre la

tintas acciones que el Gobierno autónomo ha emprendido para paliar el desempleo en los sectores más jóvenes de la sociedad castellano-leonesa.

El Plan Joven, como se recordará, cuenta con un presupuesto de 1.000 millones de pesetas y pretende dar una primera respuesta positiva a las expectativas de los jóvenes que buscan su primer empleo dentro de la comunidad.

## SAN RAFAEL

carretera nacional de La Coruña (N-Vi) uniéndose vecinos a lo largo del trayecto que finalizaba en el apeadero, sumando un número de aproximadamente 300, por lo que se puede considerar un éxito relativo unido por otro lado al fracaso del cierre de comercios al que se sumaron muy pocos.

Como incidentes hay que destacar la pitada al paso por debajo de inmenso cartel colocado en la carretera contra la voluntad del pueblo, los numerosos gritos coreados como «queremos un factor y mozo de Estación» y otros contra la RENFE y su comportamiento. Merece especial atención el numeroso dispositivo de antidisturbios de la Guardia Civil equipado y preparado para disolver a los concentrados en cualquier momento, lo que en absoluto fue necesario, pues el comportamiento de los asistentes resultó ejemplar.

Al final, se dirigieron a los manifestantes el concejal Carlos Gómez y el ferroviario Antonio Arribas, ambos de I.U., y por Comisiones Obreras el secretario del sindicato ferroviario de Segovia quien anunció el inmediato inicio de conversaciones y la próxima comunicación de nuevas movilizaciones hasta conseguir el objetivo, con la probable adhesión de otros sindicatos y fuerzas políticas ya que en esta ocasión se sumaron los representantes de otros partidos a título personal y en diferente medida.

Con estas acciones, declaró un miembro de IU, se intentará que San Rafael tenga la parada de tren que se merece que no es la de un pueblo desierto o fantasma, deshabitado y feo como parece representar el apeadero en el estado en que se encuentra actualmente.

## La Junta aprobará la reforma del Estatuto el Día de la Comunidad

En Avila, en una reunión extraordinaria

Valladolid.—La Junta de Castilla y León aprobará la reforma del Estatuto de Autonomía en una reunión extraordinaria en Avila programada dentro de los actos conmemorativos del Día de la Comunidad, que este año no se celebrará oficialmente en Villalar de los Comuneros.

Fuentes de la presidencia de la Junta de Castilla y León dijeron que con esta reunión extraordinaria del Gobierno autónomo en la que se aprobará el proyecto de ley de reforma del Estatuto de autonomía para adquirir mayores competencias ha sido convocada para el 20 de abril y con ella se pretende dar a la fiesta del 23 de abril un sentido «auténticamente reivindicativo».

Además de este ingrediente de carácter político, la Junta de Castilla y León ha programado en Avila para el 23 de abril y fechas próximas diversas actividades deportivas y culturales con el principal objetivo de «dignificar» la fiesta.

El acto central del 23 de abril, que se celebrará en esa fecha en Avila, consistirá en la solemne

entrega de los Premios Castilla y León de las Letras, las Artes y las Ciencias Sociales y de la Comunicación, con la asistencia de las primeras autoridades regionales. El Premio de la Investigación Científica y Técnica fue declarado desierto y el de las Artes aún no ha sido fallado.

Dentro de las actividades culturales destaca el estreno en España de la película «Camino de tiza», del director José Luis Pérez Tristán, que ha sido subvencionada por la Junta de Castilla y León. Además de esta película se proyectarán en Avila «los paraísos perdidos» y «El disputado voto del señor Cayo».

En el marco de las actividades deportivas se enfrentarán en Avila el Fórum Filatélico y una selección de baloncesto abulense y se celebrará el día 22 la Gala del Deporte.

También se representarán tres obras de teatro, se lanzará un globo aerostático, se instalará un planetario y habrá exhibiciones de paracaidismo y vuelo sin motor, así como un ciclo de conferencias sobre «Avila, patrimonio de la Humanidad».

## CANTALEJO

## I Certamen Provincial de Ensayos sobre temas de Filosofía

MIGUEL ANGEL

Con motivo del segundo centenario del nacimiento de Schopenhauer, el Instituto de Bachillerato de esta localidad, convoca el I certamen de Ensayo sobre temas de Filosofía de ámbito provincial que estará regido por las bases siguientes:

Podrán participar todos aquellos que lo deseen, pertenezcan o no al sector docente. Las monografías serán artículos de libre extensión en torno a dos núcleos temáticos; el primero de ellos es libre y versará sobre cualquier aspecto del mundo del pensamiento en sí mismo, o de un filósofo determinado, y el segundo tema deberá de tratar sobre el propio Schopenhauer, sus ideas y su proyección en otros ámbitos como el arte, la literatura, etc.

Cada participante podrá presentar un número indeterminado de trabajos, que deberán ir sin firma e introducidos en un sobre cerrado presidido por un lema y en el que debe figurar la indicación «Para el Primer Certamen de Filosofía». Dentro de otro sobre cerrado y con el mismo lema, deben de figurar los datos de identificación del autor (nombre, apellidos, dirección y teléfono). En caso de que los autores sean estudiantes, deberá de constar el nombre del centro donde cursa sus estudios y el curso a que pertenecen. Los trabajos se presentarán mecanografiados a doble espacio y por duplicado y se enviarán a la Secretaría del Instituto de Bachillerato de esta ciudad antes de las 12 horas del día 6 de mayo de 1988.

Se establecen dos premios de 20.000 y 10.000 pesetas respectivamente y un premio especial de 10.000 pesetas para el mejor trabajo presentado por un estudiante, siempre y cuando no coincida con ninguno de los primeros premios del certamen.

El jurado estará integrado por los componentes del Seminario de Filosofía del instituto y contará con la colaboración de profesores de otros seminarios del centro. El fallo de dicho jurado se emitirá durante la última semana del mes de mayo de 1988.



### JUNTA DE CASTILLA Y LEON

Consejería de Economía y Hacienda  
Servicio Territorial de Economía  
c/ José Zorrilla, 68  
SEGOVIA

A los efectos prevenidos en el artículo 9.º del Decreto 2617/1966 y en el artículo 10.º del Decreto 2619/1966, ambos de 20 de octubre, se somete a información pública la petición de instalación y de declaración, en concreto, de utilidad pública de una línea eléctrica de **Media tensión**, cuyas características principales se señalan a continuación:

Peticionario: **EMPRESA ELECTRICA SERVILIANO GARCIA**; domiciliada en **NAVA DE LA ASUNCION (Segovia)**.

Lugar donde se va a establecer la instalación: **SAMBOAL (Segovia)**, teniendo su origen en el apoyo n.º 39 de la línea **NARROS - SAMBOAL**.

Finalidad de la instalación: **Mejorar las instalaciones existentes.**

Características principales: **Línea Trifásica**, con circuito simple, tensión 15 KV, longitud 1.130 metros, conductores de aluminio-acero de 31,10 mm<sup>2</sup> de sección, aisladores de vidrio y apoyos de hormigón y metálicos. Centro de transformación, tipo intemperie, potencia 100 KVA, relación 15000/380-220 V.

Procedencia de los materiales: **Nacional.**

Presupuesto: **1.634.290.**

Lo que se hace público para que pueda ser examinado el proyecto de la instalación en este Servicio Territorial de Economía de Segovia, sito en la c/ José Zorrilla n.º 68, y formularse al mismo tiempo las reclamaciones, por duplicado, que se estimen oportunas, en el plazo de treinta días hábiles contados a partir del siguiente a la publicación de este anuncio.

Segovia, 11 de abril de 1988.  
EL JEFE DEL SERVICIO,  
Firmado: **Salvador TEN ANGEL**

Juan José Lucas

### «En la Junta no tienen efecto las recomendaciones»

Valladolid.— El vicepresidente de la Junta, Juan José Lucas, aseguró ayer que en la Administración autonómica «no tienen efecto las recomendaciones».

Lucas quitó importancia al hecho de que en la Junta de Castilla y León se reciban cartas de recomendación como la remitida por la diputada de AP Isabel Tocino y afirmó que «no hay ningún cargo público que no haya recibido alguna carta de recomendación alguna vez».

Juan José Lucas precisó que la política de la actual Junta de evitar las recomendaciones contrasta con la de la anterior, «donde había un fuerte efecto político si se pertenecía a un determinado sindicato».

«Nuestro deseo de despolitizar la Administración llega al extremo de mantener en sus

puestos a todos los funcionarios —añadió Lucas—, aún a riesgo de que algún irresponsable utilice documentos políticamente».

El vicepresidente de la Junta manifestó que «alguien ha confundido la Administración con un coto privado» y amenazó con «sacar también documentos» si se vuelven a repetir situaciones como la de la filtración de la carta de Isabel Tocino.

En este sentido, Lucas confirmó la apertura de un proceso de «información reservada» para determinar en qué servicios de la Administración autonómica se filtran documentos oficiales y precisó que las investigaciones realizadas hasta ahora apuntan hacia dos o tres direcciones.

VALLADOLID

### Posible agencia estatal para el proyecto cultural «Camino de Santiago»

Valladolid.— La Comisión Nacional del Camino de Santiago se reunió ayer en Valladolid para estudiar la posible creación de una agencia estatal que desarrolle este proyecto cultural.

A la reunión, que se celebró en las dependencias de la Junta de Castilla y León, asistieron representantes de los Ministerios de Cultura y de Obras Públicas y de las Comunidades Autónomas implicadas en el proyecto, Galicia, Navarra, La Rioja y Castilla y León.

El orden del día de la reunión contempló el análisis de la solicitud del Principado de Asturias para incorporarse a este proyec-

to, así como la forma de colaboración con las Asociaciones de Amigos del Camino de Santiago.

Asimismo, la Comisión analizó sus relaciones internacionales con el Consejo de Europa, organismo que declaró al Camino de Santiago de interés cultural, y con Francia, país colaborador en el mismo proyecto.

Otros aspectos de la reunión se refieren al desarrollo concreto de las actividades culturales, como signos de identificación del Camino de Santiago en monumentos, puentes, carreteras, y obras y su difusión y divulgación.

### La X Muestra Internacional de Teatro, del 8 al 14 de mayo

Valladolid.— La X Muestra Internacional de Teatro de Valladolid se desarrollará entre los días 8 y 14 de mayo próximo, según informó ayer la organización del certamen.

Ocho compañías y grupos de prestigio internacional participarán en el festival, que cuenta para esta edición con un presupuesto de 19,5 millones aportados por el Ayuntamiento de Valladolid.

En la actual edición de la Muestra Internacional se pondrán en escena 8 obras, en 11 representaciones, con un estreno mundial, otro para Europa y siete para España.

Los distintos espectáculos de danza, teatro, ópera y música tendrán lugar en los teatros Calderón de la Barca y Lope de Vega, en la iglesia de Las Francesas y en la Feria de Muestras, donde tendrá lugar el estreno mundial del nuevo montaje de «La Fura del Baus», que requiere unas condiciones especiales de escena.

### Michelin reducirá plantilla en los próximos cuatro meses

Valladolid.— La empresa Michelin reducirá su plantilla en España en 664 trabajadores en los próximos cuatro años mediante jubilaciones anticipadas, según informó ayer el portavoz de UGT en el Comité de Empresa del centro de Valladolid, Tomás Fernández.

La reducción de la plantilla de Michelin forma parte del programa que la Dirección ha iniciado para adecuar a la empresa de neumáticos al mercado europeo y hacerla más competitiva en 1992.

Paralelamente, la empresa realizará en los próximos cuatro años una inversión de cuarenta mil millones de pesetas en la adquisición de tecnología para incrementar la productividad y poder competir con las industrias extranjeras, especialmente las japonesas.

El plan de reducción de plantilla, según Tomás Fernández, se realizará únicamente a través de jubilaciones anticipadas voluntarias para trabajadores que alcancen los 58 años. Estos cobrarán durante dos años el subsidio de desempleo para integrarse después en el sistema normal de jubilación de Michelin.

En las previsiones de la Dirección, comunicadas ya al Comité de Empresa de Valladolid, se establece una reducción de plantilla por este sistema de 664 trabajadores en toda España, de los cuales 93 serían de Valladolid.

La empresa multinacional francesa dispone en España de centros de producción en Aranda de Duero, Vitoria, Lasarte y Valladolid y de un centro de pruebas de neumáticos en Almería, con algo más de doce mil empleados.

La factoría de Valladolid, con sus 2.050 empleados, es la más avanzada tecnológicamente de todas las que Michelin dispone en España.

## A TODOS ESTOS JOVENES LES HA SALIDO UN PLAN.

Un Plan que va a ayudarles a encontrar su primer trabajo. El Plan Joven creado por la Junta de Castilla y León.

Tan interesante para los jóvenes de 18 a 25 años, como para los empresarios.

Con más de 1.000 millones destinados a becas para prácticas, cursos de formación, ayudas económicas para iniciar nuevos negocios y subvenciones para empresas que deseen contratarlos.

Incluso el Plan Joven cuenta con un apartado especial para aquellos jóvenes que deseen formación en el medio rural.

En la Junta de Castilla y León, hemos apostado por el futuro.

Para mayor información dirigirse a la Consejería de Economía o a cualquier Delegación Territorial. O también, utilizar gratuitamente este teléfono: 900 40 01 32.

Junta de Castilla y León.

Castilla y León  
**PLAN JOVEN**

## Auto de prisión para dos españoles acusados de tráfico de drogas

Madrid.— Un juez de instrucción egipcio dictó anoche auto de prisión provisional para dos españoles acusados de tráfico de droga que fueron detenidos el pasado domingo en el aeropuerto de El Cairo, informaron hoy fuentes diplomáticas españolas.

Según la versión policial, en las maletas de José Juan González Beltrán y Julio Vivero Mijares, ambos de 25 años, fueron encontrados cuatro kilos y cuar-

to de heroína —en un principio se afirmó que eran siete kilos—, valorados en cerca de 250 millones de pesetas.

La droga, según la misma versión, fue localizada en dobles fondos de su equipaje cuando, procedentes de la India en un vuelo que hizo escala en los Emiratos Arabes Unidos, pasaban la aduana egipcia del aeropuerto internacional de El Cairo.

A la mujer de Juan José González, María Paz Rey García, también detenida en un primer momento, le devolverán el pasaporte y será puesta en libertad en las próximas horas, según han confirmado a «Efe» autoridades consulares españolas que asistieron a la apertura del sumario.

Según estas fuentes, los dos inculcados esperarán juicio en la cárcel de alta seguridad de Tora, al sur de El Cairo, adonde serán trasladados hoy.

Las autoridades egipcias no han fijado aún fecha para el juicio contra los dos españoles.

José Juan González Beltrán es natural de Vigo y Julio Vivero Mijares de Cartagena, informó el cónsul español en El Cairo que se entrevistó por primera vez con los acusados el lunes, horas después de su detención, efectuada el domingo por la noche.

Según estas mismas fuentes, María Paz Rey será repatriada a España una vez que las autoridades egipcias le devuelvan el pasaporte y terminen, en las próximas horas, los últimos trámites burocráticos.—Efe.

## 12 personas ingresadas en Cartagena aquejadas de un brote asmático

Cartagena.— Doce personas han sido ingresadas la pasada madrugada en el Hospital de la Seguridad Social de Cartagena «Virgen de Rosell», aquejadas de un brote asmático agudo de origen desconocido, informó a Efe Juan Antonio Murcia, director del centro médico.

Los aquejados por el brote, dos de los cuales permanecen internados en la Unidad de Cuidados Intensivos, comenzaron a llegar al servicio de urgencia del citado hospital a la una de la madrugada de hoy.

Las zonas donde viven las personas ingresadas son la próxima a la estación del ferrocarril, la barriada de la Caridad y la calle Juan Fernández.

Hace unos meses se produjo en Cartagena otro brote de similares características, que coincidió con la descarga en el puerto de la ciudad de un barco de haba de soja.

Un portavoz del Servicio de Sanidad Exterior aseguró a Efe que en estos momentos no hay en el puerto de Cartagena ningún barco que esté descargando semilla de soja.

El director médico del citado Hospital ha indicado que «hasta el momento se desconocen las causas de los brotes».—Efe

## Repsol estudia la absorción de Enagás

Madrid.— La empresa pública Repsol estudia la posible absorción de Enagás antes de su próxima salida a Bolsa, indicó ayer su presidente, Oscar Fanjul.

Fanjul, que explicó las características de la salida a Bolsa de Repsol a representantes del Club Financiero de Barcelona, señaló que «en este momento aún está por decidir si Enagás entrará o no en la empresa de petróleos».

«Creemos que es una empresa con gran futuro —precisó Fanjul—, porque el gas natural será un buen negocio a largo plazo y por tanto su incorporación puede ser muy positiva para Repsol».

## Hullera Vasco-Leonesa volverá mañana a la huelga

León.— Los trabajadores de la empresa minera Hullera Vasco-Leonesa, de León, volverán a la huelga mañana y pasado para presionar en la negociación del convenio colectivo.

Los paros, como los realizados durante el mes pasado, han sido convocados por las centrales sindicales UGT, Comisiones Obreras y el Grupo Independiente de Trabajadores ante la falta de un preacuerdo en la reunión de la Comisión negociadora del convenio, que finalizó anoche.

La dirección de la empresa ha ofrecido un incremento salarial

del 4,3 por ciento, mientras que los sindicatos solicitan un aumento del 6,5 por ciento y la entrada en plantilla de 18 empleados eventuales.

La huelga en la Hullera Vasco-Leonesa, la empresa con más

empleados de la cuenca leonesa después de la Minero-Siderúrgica de Ponferrada (MSP), afectará a unos mil seiscientos trabajadores de las explotaciones de Ciñera, Santa Lucía y Matallana.

La próxima reunión de la Comisión Negociadora del convenio colectivo se celebrará en Santa Lucía de Gordón el día 16 de abril.—Efe

## Varios artefactos provocan daños en un concesionario de Peugeot-Talbot

Bilbao.— Varios «cócteles molotov» fueron lanzados esta madrugada contra las instalaciones de un concesionario de automóviles «Peugeot-Talbot» en Zamudio (Vizcaya), en las que se han registrado daños materiales todavía sin evaluar.

El atentado fue perpetrado contra la sede de la firma «Automóviles Zamudio, S.A.», concesionario de la marca «Peugeot-Talbot», ubicada en dicha localidad, próxima a Bilbao.

Según las primeras impresiones, fueron arrojados al interior de las instalaciones dos o tres artefactos incendiarios, tras ser rotos los cristales del escaparate, lo que produjo desperfectos en varios automóviles, según informaron a Efe en el lugar de los hechos.

## Jaime Rives: «No hemos dejado residuos en la Antártida»

Madrid.— El teniente coronel Jaime Rives, jefe de la base española de la Antártida «Juan Carlos I», dijo a Efe que «hemos tenido un cuidado exquisito en no dejar ningún residuo en nuestra base».

«Me gustaría que Green Peace fuera a ver cómo ha quedado la base después de irnos nosotros», dijo por su parte Adolfo Eraso, vicepresidente de la asociación «España en la Antártida», a raíz de las recientes afirmaciones de dicho grupo sobre una presunta situación de desequilibrio ecológico.

## EN POCAS LINEAS

Radio Nacional de España estrenará mañana el programa «La hora de Europa» en el que, de la mano de Abel Hernández, se intentarán analizar las diferencias y similitudes entre España y Europa, informó la propia emisora.

El eurodiputado español por Alianza Popular, Domènec Romera, presentó hoy al Parlamento Europeo una propuesta de resolución en la que se solicita de las autoridades comunitarias «estadísticas fiables» y «análisis exactos de las causas» de los accidentes registrados en las carreteras de los estados miembros en periodos de vacaciones.

Los ministros de los países participantes del programa Airbus, reunidos ayer en Madrid, se mostraron unánimemente favorables a la consolidación financiera del consorcio aeronáutico.

## bolsa de madrid

La Bolsa madrileña experimentó hoy una subida de 0,45 puntos, por lo que su índice general queda establecido en 280,77 puntos, según informa Efe.

Continuó la presión de la demanda, aunque en la sesión se ha advertido más papel por trasvases de carteras y miedos bajistas, si bien al final de la sesión la demanda era superior y con mejor predisposición inversora.

Los primeros corros operaron irregulares, con revalorizaciones en automoción, excepto Citroën que pierde 24 puntos y diferencias positivas en eléctricas, siendo éstas de menor consideración aunque continúa el atractivo inversor a largo plazo para estos valores.

Inmobiliarias y constructoras presentaron poco cariz operativo con fuertes bajas, como los de Valderrivas que pierden 50 puntos, Encinar 15, Vallehermoso 13 y Uralita 6, frente a una subida de 10 puntos en cubiertas.

Realizaciones en papeleras, excepto en Papelería Española que sube 65 puntos, ante la presión de dinero extranjero y aires especulativos de fuerte envergadura.

También las químicas pierden posiciones, menos Nicas que gana 5 puntos. Mejor los valores siderúrgicos, en donde Tubacex destaca con una subida de 18 enteros y abundante demanda compradora. Sube fuerte Auxillar con 50 puntos, Acerinox con 25 y Forjas con 4.

Los bancos continuaron con su habitual resistencia, pero con predominio de alzas en Central, Popular y Bilbao-Vizcaya.

En renta variable se contrataron 123 valores, de los que 48 suben, 41 bajan y 34 no varían. Esto da imagen de la fuerte resistencia y absorción de papel que tiene el mercado, con posibilidades de mejoras en jornadas venideras.

Una sensación más de esta bondad operativa fue mostrada en el nuevo máximo del año, en el que el índice general marca en esta sesión una cota de 280,77, con una subida de 0,45 centésimas.

## SOCIEDAD FILARMONICA DE SEGOVIA

Jueves, 14

8,30 tarde

Iglesia del Seminario

## MARIA ROSA CALVO-MANZANO

ARPA

Recital con obras de Cabezón, Dussek, Mozart, Spohm Glinka, Parish-Alvars, Tournier y Gombau

## BONO LOTO

La combinación ganadora del sorteo del Bono Loto de la Lotería Primitiva correspondiente al miércoles 13 de abril es la siguiente:

10 - 20 - 27 - 32 - 43 - 45. Número complementario, 42.

La combinación ganadora del sorteo del Bono Loto de la Lotería Primitiva correspondiente al martes 12 de abril es la siguiente:

7 - 11 - 15 - 26 - 35 - 49. Número complementario, 23.

La combinación ganadora del sorteo de la Bono Loto de la Lotería Primitiva correspondiente al lunes 11 de abril es la siguiente:

8 - 11 - 12 - 35 - 40 - 44. Número complementario, 19.

La combinación ganadora del sorteo de la Bono Loto de la Lotería Primitiva correspondiente al domingo 10 de abril fue:

2 - 6 - 16 - 17 - 41 - 47. Número complementario, 31.

ACCESORIOS LA UNION

Ladreda, 18

Teléfonos 43 21 32 y 43 35 49

PIRELLI

MICHELIN

Montajes y Equilibrados. Asistencia técnica



Ante la próxima convocatoria de huelga

## Maravall pide que impere la sensatez en los profesores de la enseñanza pública

Madrid.— El ministro de Educación, José María Maravall, pidió ayer ante la próxima huelga intermitente de los profesores de la Enseñanza Pública no universitaria, que «impere el buen sentido y la sensatez» y que se acepte que es bueno «conversar, negociar y buscar una salida».

Maravall reclamó en los pasillos del Coángreso «sentido común» para lograr una salida al conflicto —lo que es posible, según indicó— «sin que nadie, familiares, alumnos y la propia escuela, resulten perjudicados».

La huelga de los profesores motivada principalmente por cuestiones económicas relativas a la homologación con los demás funcionarios, está convocada para los próximos días 14, 19, 20, 26, 27 y 28 de abril, con la posibilidad de darle carácter indefinido a partir del mes de mayo.

El ministro de Educación afirmó que se impone hablar en «serio y en profundidad sobre otras cuestiones que afectan a la homologación» y que se concretan en «la calidad de la enseñanza, las vacaciones, reciclaje, cualificación y jornada».

«Todo esto —indicó— requerirá tiempo, aunque confío en el sentido común de los docentes».

Maravall se refirió a los esfuerzos del Ministerio para que los sindicatos negocien, pero señaló que las conversaciones, fueron rotas por los sindicatos, que «no aceptan que no se perjudique a los estudiantes y pretenden algo que, por ahora, no es razonable: quieren cobrar mucho más que el resto de los funcionarios».

El ministro añadió que el conflicto tiene dos elementos claves, uno es que «no tiene ningún sentido romper la mesa de negocia-

ciones para volver a la huelga y desde ella pedir de nuevo una negociación» y el otro elemento fundamental se refiere a la petición de homologación por parte de los profesores.—Efe

### UGT denuncia las subidas salariales de los altos cargos de la Administración

Madrid.— Los incrementos salariales de algunos altos cargos de la Administración en torno al 40 por ciento ha sido una de las principales denuncias realizadas ayer por la Unión General de Trabajadores (UGT) en su reunión habitual de ejecutiva de los martes.

La Ejecutiva Confederal de UGT dedicó gran parte de su encuentro a rebatir los argumentos dados hace unos días por el secretario de Estado de Economía, Guillermo de la Dehesa, pidiendo mayor moderación salarial para la buena marcha económica del país.

### El PSOE sugiere «suavizar» la investigación de ex altos cargos

Madrid.— El presidente de la Comisión parlamentaria sobre tráfico de influencias, el socialista Justo Zambrana, sugirió ayer la elaboración de un «cuestionario suavizado» sobre los cambios experimentados en la situación patrimonial de los ex altos cargos, profundizando más en los datos a recabar de los parlamentarios y altos cargos en ejercicio, con dos cuestionarios diferenciados. En el borrador elaborado para estos últimos se requieren datos patrimoniales que incluyen a esposas e hijos solteros.

La Comisión tiene previsto aprobar hoy el contenido y alcance final del cuestionario, aunque diversos representantes de la oposición se han mostrado partidarios de que exista un único cuestionario.

fue precisamente llamar al Mystere para que lo trasladara desde Faro a Sevilla, sino el no haber utilizado este aparato todos los fines de semana para viajar, como suele hacer, a su ciudad natal desde Madrid.

#### GUERRA: DEBERA ACLARARLO HOY EN EL CONGRESO EL USO DEL AVION

El vicepresidente del Gobierno, Alfonso Guerra, deberá aclarar hoy en el Congreso de los Diputados si utilizó el avión Mystere para acudir a una reunión de trabajo en la Moncloa, como aseguró el portavoz socialista Eduardo Martín Toval —y posteriormente se ha demostrado que no era así—, o bien el uso de este medio público fue por razones de interés privado. La comparecencia de Alfonso Guerra se debe a las preguntas formuladas por Alianza Popular e Izquierda Unida, y por Ramón Tamames, del Grupo Mixto.

## El PSOE suspende por un mes de militancia al senador Bedoya

Madrid.— La Ejecutiva Federal del PSOE decidió ayer la suspensión por un mes de militancia al senador Juan González Bedoya por unas manifestaciones que este partido considera «irrespetuosas» con al figura del Rey y la institución que representa.

La secretaria de organización del PSOE, en representación de la ejecutiva federal, amonestó también al senador cántabro y acompañó la sanción de suspensión de militancia con la advertencia de que «de producirse una reiteración de tales manifestaciones la sanción sería agravada».

Dicha secretaria estudió ayer las declaraciones realizadas por González Bedoya en los debates del V Congreso del PSOE de Cantabria, el pasado domingo, y declaró que las considera «improcedentes, inaceptables y fuera de lugar» por ser «irrespetuosas» con la figura del Rey y de la institución que representa.

#### BEDOYA ASUME Y RESPETA LA DECISION

El senador del PSOE, Juan González Bedoya manifestó ayer que asume y respeta la suspensión de un mes de militancia con la que le sancionó la dirección del PSOE por sus declaraciones sobre el Rey.

#### GONZALEZ: «EL MAYOR ERROR DE GUERRA ES NO UTILIZAR SIEMPRE EL MYSTERE»

El presidente del Gobierno español considera que existe por parte de la oposición política un interés clarísimo en seguir planteando ciertos temas polémicos como, por ejemplo, la utilización familiar del avión Mystere por parte del vicepresidente Alfonso Guerra para deteriorar la imagen del Ejecutivo y desgastarlo.

Según Felipe Gonzalez, el mayor error de Alfonso Guerra no

## La Compañía Mercantil SANZ PEREZ, S. L.,

en Junta general del día 24 de abril de 1987, adoptó entre otros el siguiente acuerdo:

Ampliar el objeto social de la Entidad a los siguientes sentidos:

- Comercialización, venta y distribución de todo tipo de piensos compuestos, cualquiera que sea su marca, clase o composición.
- Dedicarse al negocio de ASERRIO de maderas y derivados así como a su posterior comercialización y venta.
- Cualquiera otra actividad conexas o concordante con las anteriores.

Gomezerracín a 29 de febrero de 1988. Los administradores: don Julio Sanz Pérez y don Adolfo Sanz Pérez.

# SUCESOS

ESPAÑA

### UN SOLDADO DE LA CRUZ ROJA, MUERTO AL CAER POR UN BARRANCO CON UNA AMBULANCIA

Almería.— Un soldado de la Cruz Roja de Almería resultó muerto anoche al caer por un barranco con la ambulancia en la que se encontraba en el puesto de urgencia instalado en las proximidades de la localidad de Albox.

Se trata de Dámaso O.M., de 19 años, quien hacia las once de la noche se encontraba en el interior de la ambulancia cuando, por causas que se desconocen, el vehículo se deslizó y cayó por un barranco en el paraje conocido como Tardiguera, en las cercanías del puesto.

A consecuencia de la caída, el soldado quedó aplastado por la ambulancia y, pese a la rapidez con la que actuaron sus compañeros de puesto, que le atendieron de urgencia en la propia instalación de la Cruz Roja, Dámaso O.M. falleció antes de ingresar en el Hospital de la Inmaculada, en Huerca-Overa, al que fue trasladado.

Fuentes de la Cruz Roja han señalado que se desconoce si el soldado había puesto en marcha la ambulancia o bien ésta se movió accidentalmente.—Efe

### SIETE DETENIDOS POR PRESUNTA ESTAFA A 35.000 ESPAÑOLES

Madrid.— Siete personas han sido detenidas en las últimas horas como presuntos autores de un delito de estafa, inicialmente por valor de 830 millones de pesetas pero que puede ascender a varios miles de millones, informó a Efe la Dirección General de Policía.

Los detenidos creaban revistas con nombres que aparentaban carácter oficial como «Magistratura», «Hacienda», «Policía Municipal», «Sanidad Nacional», «Guardia Civil» o «Policía Judicial y Administrativa», y reclamaban publicidad para ellas mediante llamadas equívocas sobre su carácter.

Las fuentes policiales calculan que puede haber 35.000 personas perjudicadas por este sistema y, aunque por el momento sólo se ha comprobado la estafa de 830 millones, se sospecha que el monto total ascenderá a varios miles de millones.

Las detenciones fueron realizadas por policías de Barcelona, La Junquera y la Brigada Central de Policía Judicial, sin que hayan pasado todavía a disposición judicial los presuntos autores de la estafa.—Efe

### VIOLAN A UNA JOVEN PORQUE NO LES INVITA A TOMAR UNA COPA

Madrid.— Anastasio P.L., de 23 años, y Juan Carlos M.R. de 17, han sido puestos a disposición judicial como presuntos autores de la violación de una joven de veintitrés.

Según el relato aportado por la víctima a las autoridades, los hechos ocurrieron alrededor de las cuatro y media de la madrugada en el momento en que se dirigía hacia su domicilio desde un «pub» de Alcalá de Henares.

En un determinado momento, la víctima de este suceso fue abordada por dos individuos, a los que ella conocía por el nombre, ya que trabajan en un establecimiento del mismo tipo. Fue entonces cuando Anastasio y Juan Carlos le propusieron que les invitara a tomar una copa en su vivienda, a lo que ella se negó. Según parece, esta negativa provocó una violenta reacción en los jóvenes, quienes, tras sujetar a la muchacha, la violaron en plena vía pública.

Una vez presentada la pertinente denuncia de lo ocurrido en la Comisaría de la mencionada población madrileña, la Policía arrestó a los dos presuntos autores. Ambos, que carecían hasta el momento de antecedentes desfavorables, han negado tener relación con los hechos que se les imputan.

### UN TRAFICANTE ARRESTADO CUANDO CIRCULABA EN SENTIDO CONTRARIO

Madrid.— Un individuo, presunto traficante de estupefacientes, fue detenido en la noche del pasado lunes cuando circulaba en sentido contrario por la calle de Alcalá, en Madrid, a la altura de la plaza de toros de Las Ventas.

El arresto se produjo cuando una patrulla de la Policía Municipal observó que el turismo matrícula de Madrid 7310-FZ en el que viajaba el ahora detenido realizaba maniobras irregulares, circulando por el lado izquierdo, por lo que se le persiguió.

Los agentes consiguieron interceptar el automóvil, que había provocado un accidente en el que resultaron implicados otros cuatro vehículos, encontrando en su interior medicamentos psicotrópicos, hachís y papelinis de heroína y cocaína. El arrestado resultó herido leve en la persecución.

### EXTRANJERO

#### CHINA: 25 PESCADORES MUERTOS Y 10 DESAPARECIDOS EN UN NAUFRAGIO

Pekín.— Al menos 25 pescadores resultaron muertos y otros diez han desaparecido en un naufragio ocurrido en la provincia costera de Jiangsu, al norte de Shanghai, informó hoy un diario vespertino.

Los pescadores se hicieron a la mar el 14 de marzo, haciendo caso omiso de las adversas condiciones atmosféricas, y tenían intención de pescar especies prohibidas de pequeño tamaño, añadió el periódico.—Efe

## Territorios ocupados

## El Ejército israelí invertirá grandes sumas de dinero en infraestructura

### Un muerto y 45 heridos en Gaza y Cisjordania

Jerusalén.— El Ejército israelí se dispone a invertir grandes sumas de dinero en obras de infraestructura para servir a las tropas de ocupación en Cisjordania y Gaza, informa hoy el vespertino independiente «Iediot Ajronot».

La decisión sería aprobada en breve, según una alta fuente militar no identificada, al estimarse que el alzamiento palestino puede prolongarse por muchos meses en esos territorios, donde

ayer resultó muerto un palestino, y otros 45 fueron heridos, según fuentes árabes.

La fuente militar señaló que las obras incluirán la extensión de líneas de energía eléctrica, de agua potable y la construcción de viviendas para las tropas que se ocupan de servicios.

El comandante en jefe del «Tshah», general Dan Shomron, informó ayer en el Parlamento que, según sus estimaciones, las operaciones masivas en Cisjordania y Gaza se prolongarán por otros tres meses hasta restaurar el orden.

Los jefes militares de las reservas, agregó, tendrán que servir en este año militar por períodos de hasta 67 días en los territorios ocupados, y los soldados hasta 60.

Médicos del hospital árabe Shifa, de la franja de Gaza, informaron que un palestino del campo de refugiados de Shati, Hasan Kauj, de 21 años, falleció después de ser herido en choques entre manifestantes y efectivos del Ejército israelí.

Otros 42 palestinos fueron internados con fracturas y hematomas, o lesionados por balas de goma e intoxicados por el gas lacrimógeno en Shati, Jebalya, Deir el Balaj, Nuseirat y El Bureij, de la franja de Gaza.

Según fuentes militares de Israel, que retuvieron durante varias horas la información de los graves disturbios en Gaza, los heridos palestinos fueron 15.

Los enfrentamientos estallaron en Shati a raíz de la deportación, hace dos días, de ocho palestinos, entre ellos el líder islámico Jalil el-Kuka. Todos fueron desterrados al Líbano.

En Cisjordania, según fuentes árabes, fueron heridos de bala tres pobladores de la aldea árabe Tira a-Shimalia. Fuentes del Ejército israelí informaron de dos palestinos heridos, y de un oficial militar lesionado de una pedrada.

Entre los heridos por una bala de goma, informa hoy el diario independiente «Jerusalem Post», se encontraría el prestigioso fotógrafo israelí David Rubinger, corresponsal de «Time».

El embajador norteamericano en Tel Aviv, Thomas Pickering, presentó ayer una protesta de su Gobierno al ministro de Defensa, Isaac Rabin, por la deportación de palestinos y por los severos castigos impuestos a la población palestina.

El procurador general de las Fuerzas Armadas, brigadier Amnon Strasnow, dijo esta mañana a la emisora del Ejército, «Galei Tshah» que las deportaciones «son precedidas por todos los recaudos legales, y afectan a individuos que, probadamente, han puesto en peligro la seguridad pública».

Además, de los ocho deportados este último lunes otros 12 palestinos de Cisjordania y Gaza quedaron pendientes del destierro, informó el portavoz militar israelí.

## El avión kuwaití secuestrado llegó a Argel tras liberar a doce rehenes

Larnaca.— El avión kuwaití secuestrado por fundamentalistas islámicos aterrizó la pasada madrugada en Argel, tras haber conseguido los piratas del aire el combustible necesario para el viaje. Previamente habían liberado a otros doce rehenes.

Esta madrugada, a la vez que el avión secuestrado se dirigía a Argel, el ministro kuwaití de Asuntos Exteriores tomaba otro vuelo hacia la capital argelina con el intento de proseguir las negociaciones, en las que siguen actuando de intermediarios dirigentes de la OLP.

El representante de la OLP en Nicosia, Samir Abou Ghazala,

dijo que los pasajeros que aún se encuentran a bordo serían liberados en Argel, aunque probablemente permanecerán dentro del avión como rehenes, miembros de la tripulación, pues los piratas no renuncian a la liberación de los presos chiitas de Kuwait.

Los rehenes liberados entraron en tres ambulancias, que momentos antes se habían aproximado a unos cien metros del avión, y fueron trasladados a un hospital de Larnaca cuando ya habían sobrepasado los nueve días de secuestro. Se trata de dos palestinos con pasaporte jordano, un jordano, cinco kuwaitíes y cuatro egipcios.

Los doce liberados se encontraban en perfecta salud, según fuentes médicas del hospital de Larnaca. Sí se encontraban débiles, pero sin señal alguna de gravedad.

Varios camiones de transporte de carburante, que también se habían apostado junto a las dos ambulancias, abastecieron de carburante el avión secuestrado.

A primeras horas de la noche se había llegado a un principio de acuerdo en las negociaciones para que el aparato emprendiera vuelo a Argel.

El líder de la Organización para la Liberación de la Palestina (OLP), Yasser Arafat, declaró en Kuwait que Argelia había aceptado el envío de una delegación a Chipre para que se integre en el equipo de mediadores. La intención de estos es lograr que los piratas liberen al resto del pasaje en Argel.

Sin embargo, ante esta eventualidad, los negociadores se mantienen cautos respecto a un desenlace incruento del drama, ya que horas antes los secuestradores, unos extremistas musulmanes, cuyo número se desconoce aún, se mostraron decididos a cumplir sus amenazas anteriores de causar más muertos.

### Honduras

## El presidente Azcona levanta el «estado de emergencia»

Tegucigalpa.— El presidente de Honduras, José Azcona Hoyo, levantó hoy el estado de emergencia que decretó el 8 de abril en las ciudades de Tegucigalpa y San Pedro Sula, a raíz de las violentas manifestaciones en el consulado y la embajada de Estados Unidos en la noche del día 7.

Las garantías constitucionales fueron restablecidas en vista que la situación se ha normalizado, anunció el Gobierno en la tarde del martes a través de una cadena nacional de radio.

Los disturbios en la capital hondureña comenzaron el martes 5 de abril, horas después de que la Policía capturó al supuesto jefe mafioso Juan Ramón Mata y lo entregó a autoridades estadounidenses, que lo trasladaron hasta Nueva York y luego a una cárcel de máxima seguridad a Marion, Illinois.—Efe

## Nueve muertos en una matanza de campesinos en Colombia

Bogotá.— Nueve campesinos fueron asesinados ayer a tiros, otros dieciséis secuestrados y sus viviendas incendiadas, en la zona bananera de Uraba, noroeste de Colombia.

La matanza colectiva, sexta de este tipo en lo que va de año, fue perpetrada en la hacienda bananera San Jorge, en el municipio de Turbo, 500 kilómetros al norte de Bogotá.

Fuentes castrenses dijeron que las nueve víctimas fueron atadas por los atacantes y luego fusiladas.

El subsecretario de Gobierno del Departamento de Antioquia, Julio César Etcheverry, informó además de que dieciséis campesinos fueron sacados de sus viviendas a las cinco de la madrugada de hoy por los hombres vestidos de militares, en la Vereda los Coquitos, en Curupao, Uraba.

Los desconocidos quemaron algunas viviendas y se llevaron a los dieciséis campesinos amarrados, pero no hemos podido confirmar si han sido asesinados, afirmó el funcionario.—Efe

## PANORAMICA

**REINO UNIDO:** Dos aviones con más de 200 personas a bordo cada uno estuvieron a punto de colisionar anoche en una de las pistas del aeropuerto londinense de Gatwick, informaron hoy fuentes del aeropuerto.

**FRANCIA:** Los accidentes mortales de carretera en Francia, durante los dos primeros meses del año aumentaron un 28 por ciento sobre el mismo período del año anterior, según datos de la Dirección de la Seguridad y de la Circulación Rodada, divulgados hoy.

**COREA DEL SUR:** Corea del Sur decidió hoy suspender temporalmente la apertura de nuevas sucursales de bancos extranjeros en su territorio para «proteger a los bancos comerciales nacionales de una creciente competencia».

\*\*\*

El expresidente surcoreano Chun Doo Huan anunció hoy su renuncia a cualquier cargo público, incluida la presidencia de un «consejo de estadistas» cuya influencia ha sido repetidamente criticada por la oposición.

**FINANCIACIONES ESPECIALES**  
**SEAT IBIZA**  
**STREET Y JUNIOR**

**12.900 PTAS. AL MES.**



Mira por qué poco te sale un Seat Ibiza. Con la financiación especial de Fiseat este mes. Mira el ejemplo del Ibiza Street:  
 20% de entrada solamente.  
 12.900 Ptas/mes 1º año, en 14 cuotas.  
 15.900 Ptas/mes 2º año, en 14 cuotas.  
 17.900 Ptas/mes 3º año, en 14 cuotas.  
 20.900 Ptas/mes 4º año, en 14 cuotas.  
 Tu Ibiza está ya listo. Ven a verlo hoy y salte con el tuyo por sólo 12.900 Ptas. al mes.  
 Precio final financiado: 1.137.478 Ptas.  
 P.V.P. Contado: 953.078 Ptas.  
 Pero si prefieres un Ibiza Junior, también te lo llevas por muy poco dinero. Infórmate en tu Concesionario Seat.

**FISEAT**  
**SEAT**

Oferta válida hasta el 30 de Abril.  
 En Península y Baleares.

Informate en: **MOTOR SEGOVIA, S. A.** c/ Guadarrama, s/n. Pol. Industrial SEGOVIA. Teléfono 43 71 62 y sus Agentes en: Turégano, Cuéllar, Cantalejo, Nava de la Asunción, Boceguillas, Carbonero el Mayor, Segovia y El Espinar.

**SEAT** Más de 1.000 puntos de asistencia técnica.

BALONMANO.—Segunda División. Grupo de Castilla-León

## (22 - 18) El Nava se impuso al Palencia Fagor en uno de los encuentros de mayor expectación de la Liga

San Román, a punto de no jugar por problemas de identificación



Casado I, en acción.—(Foto: DAVID REDONDO)

Una vez más se demostró que, cuando existe rivalidad y equilibrio de juego entre los dos equipos que disputan un encuentro, se tiene asegurado la presencia de un buen partido, si no en calidad, sí al menos en emoción y vistosidad. Son encuentros de los que hacen afición y dan prestigio al balonmano, como así se vio en el que disputaron los equipos C.P. Nava y Palencia Fagor en el pabellón municipal de Nava de la Asunción, ante la asistencia de un numeroso público que llenó las gradas movido por lo atractivo del partido y que no salió defraudado por el desarrollo del mismo. Circunstancia que se ha producido en pocas ocasiones debido fundamentalmente a la falta de expectación en torno a una composición del grupo de 2.ª División con notables diferencias en el nivel de juego de los equipos que la integran. Algo que probablemente se podrá solucionar con esa reestructuración de la Primera «B» que se prevé hacer y se comenta en las canchas de juego, cosa que seguramente beneficiaría a la propia 2.ª División según está actualmente configurada.

### ALINEACIONES

**C.P. NAVA DE LA ASUNCIÓN:** Casado I, Casado II, Segovia (2), Carlos, Santi (5), Págo, Tinín (2), Juanjo (1), San Román (4), Cañizares (8) y Luismi.

**PALENCIA FAGOR:** González, Hermoso, Rodrigo (4), Alario (3), Martín (6), Maisterra,

Merino (2), Aguiar, Lucio (1), Mendiguchía (1), Herrera (1) y Placer.

Arbitraje a cargo de los colegiados neutrales solicitados por el club palentino, Sres. Martín Ibáñez y Ortega Andrés, de la Federación Vallisoletana. Bien, hicieron gala de su imparcialidad e impusieron su autoridad ante la presencia de un juego con momentos de tensión y dureza, viéndose obligados a utilizar a menudo la tarjeta amarilla y descalificaciones por dos minutos.

Con el problema de no poder sacar al terreno de juego a uno de sus jugadores más técnicos, el club navero empezaba su mañana deportiva. Los árbitros dejaban en el banquillo a San Román por no presentar éste el documento que acredita su identidad personal. Cuarenta minutos de juego hubo de esperar para salir a la cancha, una vez solucionado el problema al presentar la identificación personal que exige el Reglamento. Mientras tanto, sus compañeros salieron decididos a no hacer notar esta ausencia, permanecer imbatidos en casa y coger la suficiente ventaja en el marcador para sentenciar el encuentro con una diferencia de 7 goles a su favor.

En el minuto 20 habían logrado prácticamente tal propósito realizando un juego compacto en defensa, teniendo su mayor exponente en Casado I, coordinado en ataque, con puntas tan incisivas como Santi y Cañiza-

res, y saliendo en rápidos contraataques a los fallos palentinos en ataque, que pusieron el marcador en un 8-4 a su favor. A partir del mencionado minuto los naveros cayeron en picado, bajando considerablemente su ritmo de juego, situación aprovechada eficazmente por el conjunto visitante para acortar distancias. Período de juego en el que los locales solamente consiguieron marcar un tanto, llegando al final de la primera mitad con un resultado de 9-8 favorable a éstos.

Con las mismas intenciones que al principio, los naveros salieron a jugar los 30 minutos restantes, alcanzando la diferencia perdida a los 4 minutos de juego. Después, y ya con la integración de San Román al juego, siguió presionando con rápidos contraataques y ataques llevados desde atrás por Segovia y materializados en jugadas/gol por Santi, Cañozares y la técnica de San Román. Por su parte, los palentinos, ejerciendo una durísima defensa, lograban restar eficacia a la ofensiva contraria, buscando siempre el fallo de éstos para salir al contraataque, ocasión que pudo llegar a cabo en múltiples ocasiones dado que el Nava perdía con frecuencia el balón en ataque, situaciones que no pusieron en jaque al conjunto navero gracias a la extraordinaria actuación de su portero, Casado I, verdadera pesadilla para los palentinos.

AMARUARRI

## El Club Cuellarano ganó la Media Maratón de Soria

El pasado domingo, día 10, se disputó en la ciudad de Soria la V Media Maratón Ciudad de Soria, con gran participación de atletas, en su mayoría hombres, de las provincias de Burgos, Valladolid, Segovia, Soria, Logroño, Santander, Madrid y Guadalajara, con gran éxito de los atletas segovianos, siendo el Club Atletismo Cuellarano el primer clasificado, repitiendo el éxito del domingo, día tres, en Zamora.

**CLASIFICACION:** 1.º, Melchor Gil Villagrama, A. Machado (Aranda de Duero); 2.º, Carlos Santa María Miguel, Sandre (Toledo); 3.º, Pablo Camarero Pascual, A. Machado (Aranda de Duero); 4.º, J. Antonio Verdugo Arévalo, C. A. Cuellarano

VOLEIBOL

## Ertoil Caja Segovia jugó, encuentro amistoso, en Alcalá

Informa: PEPE SANTOS

Segundo partido de preparación del Ertoil Caja Segovia para el sector de ascenso a Primera División. Los segovianos se desplazaron a Alcalá de Henares para enfrentarse al potente equipo juvenil de la localidad madrileña. Por 3 juegos a 0 vencieron los locales con parciales de 16-14, 15-11 y 15-13.

El partido estuvo muy igualado en todo momento con un toma y daca continuo en ataque por parte de los dos equipos pero con escasa lucha en defensa sobre todo por parte segoviana. Empezó muy bien el Ertoil con jugadas rápidas y remates efectivos que le dieron una cierta ventaja en el marcador. Pero los numerosos fallos de saque propiciaron que el Alcalá remontara el resultado para imponerse al final en el primer juego.

A partir de aquí el Caja Segovia se olvidó del marcador y se dedicó exclusivamente a jugar al ataque sin preocupaciones de ningún tipo en defensa, con fallos de posición en el campo por el excesivo relajamiento en esta faceta que hicieron que los locales consiguieran los puntos siempre que realizaron ataques bien organizados. Los segovianos, por el contrario, encontra-

ron mayores dificultades por la buena colocación de los rivales que, sin duda, estaban mucho más motivados que los hombres del Ertoil.

Volvió Marian Rueda a realizar gran número de cambios y probando jugadas más arriesgadas de lo habitual. Los numerosos fallos en el saque vinieron propiciados precisamente por el mayor riesgo que asumieron los jugadores al realizarlo.

No jugó mal el Ertoil Caja Segovia aunque faltó motivación y lucha por parte de muchos de sus jugadores en diversas fases del partido. El ataque funcionó relativamente bien aunque la recepción no fue demasiado buena, el saque empezó siendo muy malo y terminó siendo bastante efectivo. Sólo el lunar de la defensa, no porque fuera buena o mala sino porque apenas existió; con un poco más de esfuerzo en esta acción el resultado hubiera sido favorable con toda seguridad a los segovianos.

El equipo de Alcalá, con jugadores juveniles, tiene un gran juego en la red por la altura de sus hombres, con un saque bastante bueno y se apoyan constantemente en todas las acciones.

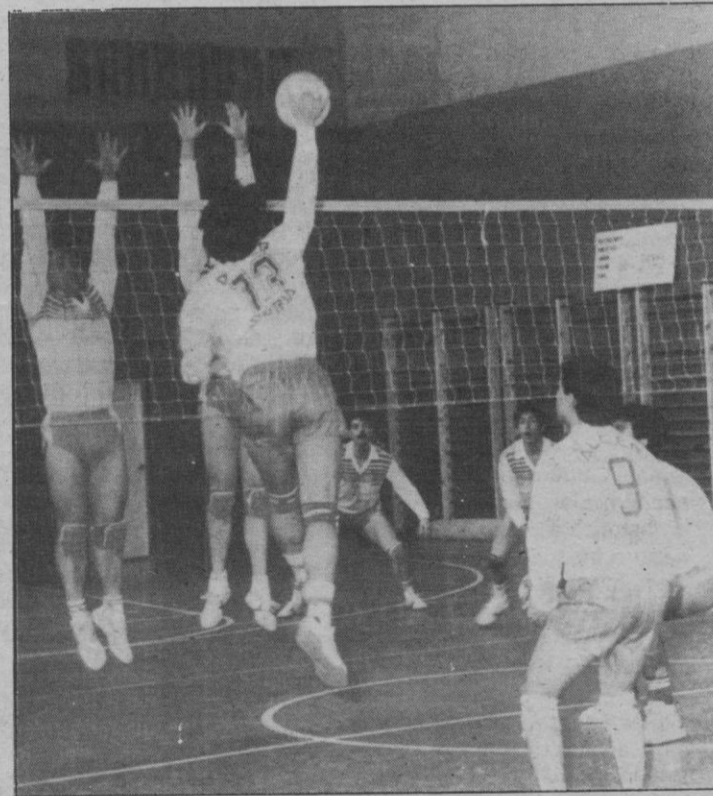


Foto: Antonio

## Sergio González, con 23 años, el entrenador más joven de la División de Honor

Alicante.— Sergio González, nuevo entrenador del Club Balonmano Tecnisán, es, con 23 años, el técnico más joven de la División de Honor. González, que desempeñaba las funciones de segundo entrenador a las órdenes del yugoslavo Munitic, asumió sus funciones de primer director técnico en el entrenamiento de ayer tarde.

Tras su nombramiento, Sergio González manifestó a «Efe» que lo único que pide a los jugadores que tengan verdadera conciencia de lo que se juegan en los próximos partidos. «Estamos —dijo— a un punto del

puesto de promoción y nuestras aspiraciones son las de clasificarnos para la Copa del Rey».

El nuevo entrenador del equipo alicantino comentó que no le asusta la responsabilidad. «Además —explicó— me precio de conocer a los jugadores de esta plantilla, a los cuales quiero inculcar el sentido de trabajo e ilusión».

Sergio González ya dirigió con anterioridad al Tecnisán en las cinco primeras jornadas del presente campeonato de liga en las que Ivo Munitic se encontraba sancionado.—Efe.

(Cuéllar); 5.º, Ramón García García, C.A. Cuéllarano (Cuéllar); 6.º, Isidro Lamata Hernández, U.A. Calahorra (Logroño); 7.º, Fernando Marguía Alonso, Dyc (Segovia); 8.º, Vicente Cárdena Arranz, C.A. Cuellarano (Cuéllar); 9.º, Julio Pérez Díaz, A. Laredo (Santander); 10.º, Víctor Otero Moler, A. Ma-

chado (Aranda de Duero); 11.º, Carlos Platero Martínez, C.A. Cuellarano (Cuéllar).

**CLASIFICACION POR EQUIPOS:** 1.º, Club Atletismo Cuellarano, Cuéllar (Segovia); 2.º, A. Machado, (Aranda de Duero), y 3.º, C.A. Laredo, Laredo (Santander).

Abel Pecharromán

## Problemas para el duelo Johnson - Lewis en Sevilla

Madrid.— El presumible enfrentamiento entre Ben Johnson y Carl Lewis en el Gran Premio Expo-92 de Sevilla se encuentra en vías de no llevarse a cabo, ante el retraso que lleva la organización este año por problemas de subvenciones. «El mayor inconveniente estriba en la falta de tiempo, porque en caso de que nos dijeran que se podría celebrar, necesitaríamos un aval bancario, para pagar a los atletas», asegura Felipe del Valle, miembro de la organización.

FUTBOL.—PRIMERA REGIONAL ORDINARIA

Antonio Otero, presidente del C. D. Acueducto:

**«No cedemos a César a la G. Segoviana porque nos quedamos sin porteros»**



El pasado sábado ofrecíamos al lector la noticia de que CESAR GONZALEZ, portero del C. D. Acueducto, pudiera pasar a depender de la Gim. Segoviana. Las conversaciones, efectivamente, han existido. Pero la situación tiene problemas cuya solución pasa por la directiva del C.D. Acueducto. Sobre ello hemos hablado con ANTONIO OTERO, presidente del club rojiblanco

—¿Es cierto que se han dirigido a vosotros para que César pase a la Gim. Segoviana?

—Es cierto, aunque de una forma que no nos ha gustado nada. Hablaron primero con el jugador y luego lo hicieron con el vicepresidente de nuestro club. Nos dijeron que no tenían porteros y que César les hacía falta.

—¿Respuesta?

—Pues que nosotros tampoco tenemos. Tanto es así que si se nos va César nos quedamos con dos, uno para el equipo juvenil y otro para el de Regional. Es decir, que tenemos menos que ellos. La verdad es que siempre que algún club se ha dirigido a nosotros, hemos ayudado en lo que pudimos, pero vamos a dejar ya de ser quijotes. Recuerdo que al comienzo de la temporada hablé con el presidente de la Gim. Segoviana, sobre temas como la posibilidad de que fuéramos equipos filiales y la cesión de algunos de sus jugadores. De ambas peticiones se ha olvidado. Y nosotros nos hemos cansado ya de ser los tontos.

—Pero con la decisión denegatoria se puede perjudicar al jugador.



—Nosotros no pretendemos nada de ello. De tal forma que el club va a llevar a probar a César a Valladolid: Y puede incluso que cuando termine nuestra temporada, a lo mejor puede irse a jugar con la Gim. Segoviana. Pero nosotros hemos de terminar los partidos de Liga y jugar los de Copa.

J. M.ª

(Fotos: Antonio)

**EL SPORTING RIAZANO, UN LIDER FIRME**

Sólo ha perdido dos encuentros esta temporada

Informa: J. M.ª

El Sporting Riazano es uno de los clubes de más larga trayectoria dentro del fútbol provincial. Por méritos propios llegó a tomar parte en la competición de la segunda regional, cuando se jugaba con equipos de Madrid, Guadalajara y Avila. Después, por diferentes motivos, entre ellos los económicos —que siempre son un lastre para los clubes—, el club riazano mantuvo una actuación discreta dentro de las competiciones, si bien no dejó de participar y ello ya es importante.

Ahora, en la temporada 87/88 el Sporting está realizando una campaña de auténtico privilegio. Domina la clasificación desde hace muchas jornadas y es, hoy por hoy, el equipo a batir en la categoría provincial. El presidente del club, Favio Muñoz Pérez, que ya fue directivo en época anterior e incluso llevó técnicamente al equipo, nos habla de la situación actual.

—¿Han cambiado mucho las cosas en esta temporada?

—Así es, y todo ello se debe a que contamos con un excelente entrenador, Arturo González López, profesor del Centro de EGB y que está realizando un gran esfuerzo. Ahora se entrena dos veces por semana y con una seriedad total por parte de los jugadores, que acuden a cada una de las sesiones. Creo que es ese el secreto de que los resultados de la temporada sean tan satisfactorios.

—¿Qué plantilla de jugadores tiene el Sporting?

—Contamos con 20 jugadores:

Pedro, Cano, Yusta, Mauri, Casito, Maxi, Favio, Santos, J. Manuel, Angel, Abdón, José, Alfredo, González, Catua, Adobe, Mario, Manolo, Cerezo y Alonso. Todos prácticamente, de la zona de Rianza.

—¿Cómo es la situación económica en el club?

—Mala. Tenemos que hacer verdaderas filigranas para poder cubrir la campaña. En la actualidad tenemos 170 socios que pagan 100 pesetas al mes. La recaudación por taquilla es mínima, con unas 7.000 pesetas al mes.

—¿A cuánto asciende el presupuesto?

—Estamos sobre 1.200.000 pesetas. Intentamos cubrirlo realizando rifas, sorteos y todo aquello que se nos ocurre para cubrir los gastos. Los jugadores no perciben nada y sólo en alguna determinada ocasión les pagamos una merienda después del partido. La verdad es que hay mucha disciplina en la plantilla.

—Hasta el momento sólo habéis perdido dos encuentros en la liga: en Bernúy y Mozoncillo.

—No nos podemos quejar. Los jugadores están respondiendo muy bien. Alfredo es el máximo goleador del equipo con 25 goles y en cuanto a lesionados sólo Favio, que sufrió un golpe en el partido de Cantalejo, tendrá que operarse de menisco. Tenemos una plantilla muy joven —la media es de 21 años—, y físicamente muy bien preparados.

—¿Cómo ve el presidente de un club el desarrollo de la competición provincial?

—Ha mejorado. Ahora los jugadores tienen otra forma de jugar y de comportarse en el campo. Hay más deportividad. Ya no se va a los desplazamientos con miedo a las lesiones.

—¿Y sobre el tema arbitral?

—Se respeta mucho más a los colegiados y creo que los árbitros de Segovia están a la altura de los demás colectivos. Nosotros hemos tenido colegiados de Valladolid que vienen a arbitrar al Sepúlveda, y no son mejores.

—¿Pensais en un posible ascenso de categoría?

—Pensar sí, y sobre todo cuando tenemos muchas posibilidades, pero el subir nos daría muchos problemas económicos y seguramente no podríamos hacer frente a los mismos.

NOTA: Pretendíamos haber «adornado» esta entrevista con fotografías que nuestro compañero Pepe de Antonio iba a realizar el pasado domingo en el encuentro Acueducto-Riazano. Pero dado que el partido, que tenía fijado su horario de comienzo a las 11,30 horas, lo hizo con casi media hora de retraso y debido a que otras actividades deportivas esperaban la presencia del fotógrafo, hoy no aparece reportaje gráfico del equipo líder de la primera regional.

**¿Publicidad eficaz? En EL ADELANTADO**

**C. D. Valsain, 3;  
C. P. Mozoncillo, 3**

C.D. VALSAIN: Carreras, Faustino, Jesús, Ricardo, Mansino, Aco, Juan, Vázquez, Lobo, Herrerin y Yubero. García por Jesús y Luis por Ricardo.

C.P. MOZONCILLO: Ortega, Padriz, Herranz, Gaspar, Carlos, Jesús, Moreno, Félix, Yuste, Santiago y Pedro. Juan por Félix.

Arbitró el Sr. García Marugán. Regular. Amonestó a Faustino por parte del conjunto local, y a Pedro, Santiago, Carlos y Jesús por el visitante.

**GOLES**

0-1. Minuto 20. Falta directa que lanza Pedro y marca.

1-1. Minuto 35. Jugada de Herrerin que lanza un gran disparo consiguiendo el empate.

1-2. Minuto 50. Córner contra la puerta local; Yuste resuelve un gran barullo.

1-3. Minuto 70. Balón largo sobre Félix en un claro fuera de juego que, de buen disparo, marca.

2-3. Minuto 80. Gran jugada de Herrerin que centra y Yubero, de buen cabezazo, marca un gran gol.

3-3. Minuto 85. Penalty que señala el colegiado de forma un tanto rigurosa; Herrerin lo convierte.

Buen partido el que presenciábamos y al que acudió bastante público.

El dominio fue siempre de color visitante; equipo bien situado sobre el terreno de juego, mientras que el local, con un conjunto de circunstancias, bastante hacia con sujetar del contrario que ha sido el mejor equipo que ha pasado por este campo. Se adelantaron los del Mozoncillo y, al borde del descanso, empataron los de casa.

En la reanudación, los visitantes lograron dos nuevos goles y fallaron cuatro ocasiones clarísimas de gol que pudieron sentenciar el partido; pero, lo que es el fútbol, los locales, que tuvieron dos lesionados en este tiempo teniendo que salir el portero reserva de jugador, lograron empatar el partido con fuerza y coraje en los últimos diez minutos.

Destacados, por el Valsain, Juan y Herrerin, éste con gran visión de gol pues alcanza la cifra de casi treinta goles; por el

Mozoncillo, Gaspar y Pedro, éste un buen extremo aunque le falta condición física para ser un buen jugador.

Pablo Alejandro

**C. D. El Espinar, 3;  
C. D. Coca, 0**

C. D. EL ESPINAR: Lorenzo, Mario, Juan, Luisón, Marugán, Gori, Sánchez, José Carlos, Eugenio, Rafa y Gonzalo. Chapa por Rafa y Juan Carlos por Eugenio.

C.D. COCA: Ramón, Oscar, Muñoz, García, Rodríguez, Javier, Alberto, Corbacho, Luis, Isidoro y Efrain.

El C.D. El Espinar volvió a demostrar que es un equipo de contrastes, incapaz de mantener una regularidad durante toda la competición y que de una semana para otra cambia por completo; puede hacer un gran partido de fútbol seguido de una lamentable actuación.

El partido que nos ocupa fue un bonito broche final a una irregular temporada; los muchos espectadores que se dieron cita en el campo de Los Llanos de San Pedro salieron satisfechos del juego desarrollado por los locales que lograron terminar con la racha de victorias que traían los visitantes.

Desde el principio, los verdes apretaron el ritmo de su juego creando continuas ocasiones de peligro mientras los de Coca se defendían y lanzaban escasos y poco peligrosos contraataques. En el minuto 35, Sánchez cabeceaba un servicio de Gonzalo poniendo el primer gol en el marcador y haciendo justicia a muchos minutos de insistencia.

En el segundo tiempo, los visitantes salieron dispuestos a empatar el encuentro y, aunque no lo hicieron en el marcador, sí en el juego contribuyendo a la brillantez del partido. Pero los espinariegos, después de pasar algunos apuros, pusieron en franquicia el marcador logrando al final una clara victoria con goles de José Carlos y Chapa en los minutos 35 y 40 de esta segunda mitad.

Arbitró el Sr. Badillo Juárez. Es sin duda uno de los mejores colegiados de la competición, su actuación puede calificarse de bastante buena.

Destacaron Corbacho y Efrain por el Coca y Juan, Rafa y José Carlos por El Espinar.

ALBERTO LOPEZ VILLA

**CLASIFICACION**

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Spórting Riazano	28	21	5	2	86	24	46
Cantalejo	29	17	6	6	73	53	40
Mozoncillo	29	15	8	6	64	35	38
Carbonero	29	13	7	9	62	50	33
Acueducto Glez. M.	29	12	8	9	57	41	32
Cantimpalos	29	12	8	9	67	58	32
Veganos	28	14	4	10	50	33	28
G. Ayllonesa	28	10	8	10	65	45	24
Valsain	27	7	10	10	50	55	24
Bernardos	28	9	6	13	46	62	24
El Espinar	29	7	10	12	35	45	23
Coca	28	10	3	15	33	45	22
Sepúlveda	28	8	6	14	53	62	22
Bernuy	29	9	4	16	39	59	17
Turégano	29	7	7	15	52	80	14
Valseca	29	4	6	19	26	89	

Turégano figura con puntos de menos por sanción federativa.

FUTBOL JUVENIL

**La G. Segoviana empató un partido que tuvo ganado • Bien el Quintanar en Zamora y derrota del Acueducto en Benavente**

Regresó la competición al fútbol juvenil regional, tras el paréntesis habido de la Semana Santa. Los conjuntos segovianos se quedaron tan sólo en «regulares» en sus partidos, ya que de seis puntos en juego sólo consiguieron dos. Estos fueron los marcadores:

EN LA ALBUERA:  
G. SEGOVIANA, 4  
(Guillermo, 2, y Piru, 2);  
MEDINA, 4  
(Ramón, Rosales y González, 2)

El equipo segoviano alineó al siguiente once: Misis, Frías, Félix, Carlos, Tino, Guillermo, Javier, Alejandro, Piru, Pino y J. Manuel.

En los cambios, Quique por Javier y Manolo por Guillermo. Dirigió el encuentro Jesús Romano.

Con empate a dos goles terminó la primera parte. Sobre el campo hubo dos equipos que lucharon de forma destacable por conseguir los puntos. Hubo mucho más acierto en los ataques que en las defensas, lo que siempre en fútbol va a favor del espectáculo. La segunda parte, con juego de contraataque en el equipo local, se buscó la victoria con ganas. A falta de tan sólo cinco minutos para concluir el encuentro los locales, gracias a su fenomenal labor rematadora, vencían por 4-2. Pero los descuidos defensivos y bajo los palos, hicieron que se perdiera un punto. Injusto y engañoso el resultado, pero inamovible.

EN ZAMORA:  
A.T. ZAMORA, 0;  
QUINTANAR OFIMATICA  
SAN FRANCISCO, 0

Jugaron por el Quintanar: Alberto, J. Carlos, Javi, Doro, César, Gallego, Juanín, Vicente, Oscar, Bertoni y Luis. En los cambios, Taba sustituyó a Juanín.

Pese a la mayor envergadura de los juveniles zamoranos, el Quintanar logró un importante punto e incluso pudieron vencer si el lanzamiento en los últimos minutos del encuentro no pega

en el palo y vuelve al campo. De cualquier forma el empate no es mal resultado en un partido que en principio tenía como favorito al equipo de casa. La jornada del fin de semana pasado para el Quintanar ha sido totalmente positiva: campeones de Castilla - León en infantiles y un punto positivo en un difícil desplazamiento.

EN BENAVENTE:  
BENAVENTE, 2;  
ACUEDUCTO  
VENTA MAGULLO, 0

Jugaron por el conjunto de



**Gil destituyó a Ufarte como técnico del At. Madrid**

Madrid.— Jesús Gil, presidente del Atlético de Madrid, despidió ayer del club a José Armando Ufarte, hasta ahora entrenador del Atlético de Madrid y empleado del club. José Maguregui, técnico contratado para la próxima temporada, será quien se haga cargo efectivo del equipo, aunque, por haber entrenado al Celta de Vigo, no puede sentarse en el banquillo. Un «hombre de paja» que será Briones u Ovejero estará en el banquillo del Calderón el próximo domingo.

La renuncia de Ufarte se produjo ayer tras una reunión en la que estuvieron presentes Jesús Gil, José María Maguregui y el secretario técnico de la entidad, Rubén Cano. El presidente del Atlético de Madrid quería obligar al entrenador a que prescindiera de algunos jugadores. López Ufarte, Marcos, Quique Ramos e incluso alineó al meta Elduayen, del que Jesús Gil piensa que es el mejor guardameta de la plantilla.

Armando Ufarte se negó a alinearse a los hombres que Gil le propuso con el consentimiento de Maguregui y el secretario técnico, Rubén Cano. Según Ufarte, ayer por la tarde el presidente le entregó un papel con una alineación que debía ser la que estado ligado en las dos últimas décadas.

**MENOTTI, A ARGENTINA**

Madrid.— El exentrenador del Atlético de Madrid César



Ufarte, destituido.—(Foto EFE)

Luis Menotti regresó anoche a Argentina acompañado de uno de sus hijos. Se enteró del cese de Ufarte en el taxi que le trasladaba al aeropuerto de Barajas, y «me quedé helado. De todas formas, con la llegada de Maguregui estaba claro que el que iba a mandar era él».

Menotti se despidió telefónicamente de Jesús Gil y, según él: «Me voy sin ningún rencor. Es un adiós sin ira, aunque me arrepiento de haber perdido ocho meses en Madrid». Curiosamente, el piso que ocupaba Menotti, cerca del paseo de La Habana, será habitado por la familia Maguregui.

Segovia: César, Gimeno, Félix, Conde, J. Antonio, Oscar, Andrés, Mariano, Víctor, Quique y Toñín. En los cambios, Javi por Víctor y Morejón por Toñín.

Minutos antes de comenzar el encuentro descargó sobre la zona una gran tormenta de granizo que a punto estuvo de obligar a suspender el partido, dejando el terreno de juego en dificultades para la práctica del fútbol.

Pese a la derrota y a las ausencias que en el equipo del Acueducto hubo, el encuentro resultó interesante. Los locales consiguieron sus goles en los minutos 35 (Rodríguez) y 40 (Valentín), de la primera parte. En la segunda mitad fue el Acueducto quien dominó y quien creó posibilidades. No hubo diferencias y sólo la mejor adaptación al barro de los locales les dio la victoria, pero más justo hubiera sido un empate. Méritos hicieron los jugadores rojiblancos para lograrlo.

J. M.ª

(Fotos: Antonio)

FUTBOL SALA. — Primera División

**El Molduras Samboal ganó a domicilio al Venta de Baños**

ALINEACIONES

VENTA DE BAÑOS: Cabral, Holgado, González, García, Val, Merino, Díez, Manso y Ruiz.

MOLDURAS SAMBOAL: Morán, Poroto, Piquero, Modesto, Pedro, Gómez, Alonso y Diego.

Trabajo le costó al Molduras Samboal ganar el partido en su desplazamiento hasta Palencia, pues a los dos minutos de juego ya había encajado dos goles. Pero supo reaccionar y, en el minuto seis, Poroto consiguió su primer gol y, en el doce, volvió a marcar, consiguiendo igualar el marcador. A los 16 minutos, el Venta de Baños se puso por delante y, a los 18 minutos, volvió a marcar, marchándose al descanso con un cuatro a dos a su favor.

Al comenzar la segunda parte y en un contraataque el equipo

de casa marcó su quinto gol. A partir de ese momento el Molduras Samboal realizó un pressing por toda la cancha lo que permitió marcar a Pedro, a los 25 minutos, el 5-3. A los 30 minutos Poroto consiguió el 5-4. El equipo segoviano siguió haciendo un pressing constante y, así, Modesto consiguió en el minuto 33 empatar el partido y en el 35, Poroto, en una gran jugada llevada por Alonso, logró marcar el tanto de la victoria por 5-6.

Hay que destacar que el equipo de Samboal está haciendo un buen conjunto y que el paraguayo Poroto está perfectamente compenetrado con sus compañeros. En definitiva, que el Molduras Samboal tiene a todos sus jugadores disponibles para afrontar el próximo derbi con el equipo La Cojalba de Cuéllar.

**La Cojalba se impuso por 5 - 3 al Coeléctrica de Zamora**

Con escaso público en las gradass, se disputó el encuentro de Liga de fútbol sala entre La Cojalba y el Coeléctrica de Zamora. La Cojalba, repitió victoria (5-3), una vez más ante un equipo que, aunque con mucha técnica y desarrollando un juego brusco quizás aprendido en los muchos años de experiencia de sus jugadores, pues la media de edad es alta, no supo imponerse al conjunto local.

Dominando el cuadro local hasta el final del encuentro, a tres minutos del descanso, en un contraataque, Suárez, por medio de una jugada personal lanzó desde un extremo mandando la pelota a la red, produciéndose así el empate.

En la segunda parte, con juego similar a la anterior, La Cojalba nuevamente en el marcador en tres ocasiones seguidas, en jugadas combinadas, siendo los autores de los goles Tigre y Chema, en dos ocasiones. En los minutos treinta y cuatro y treinta y seis, el Coeléctrica elevó a tres los goles de su anotador al marcar Suárez en dos ocasiones. El 5-3 llegó a dos minutos del final del encuentro en una jugada personal de Víctor al recoger en los medios a pase de Chema, salvando a los contrarios y rematando la jugada con un tiro alto que despistó a Lozano. A pesar de esta victoria, La Cojalba acusó a lo largo del encuentro la falta por lesión de algunos de sus habituales titulares que debido, entre otras cosas, a la participación en las Veinticuatro Horas de Fútbol Sala, organizadas por el Club Fútbol Sala Cuéllar durante el pasado fin de semana, no pudieron figurar en la alineación.

ALINEACIONES

La Cojalba: Maxi, Tigre (1), Chema (2), Víctor (1), Claudio (1), Pascual, Josillo y Chuchi.

Coeléctrica Zamorana: Lozano, Fernández, Martín, Amado, Sánchez, Suárez (2), y Gómez (1).

Arbitró el partido el colegiado segoviano Manuel Hernández, que estuvo correcto. En cuanto al desarrollo del encuentro, La Cojalba inició desde primeros minutos un juego ofensivo, obteniendo varias oportunidades de marcar, si bien éstas no fueron aprovechadas.

La ventaja en el marcador de La Cojalba, la propició en el minuto once, una jugada combinada entre Chema y Claudio, siendo este último quien, con un disparo raso, batió a Lozano.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
LA COJALBA	10	9	0	1	40	24	18
Vadillos F. S.	10	7	1	2	40	30	15
MOLDURAS SAMBOAL	10	6	3	1	41	28	15
Vetonia Ledesa	8	4	1	3	30	29	9
Coeléctrica Ramsés	10	3	1	6	43	30	7
Discoteca Sueños	10	2	1	7	38	52	5
Venta de Baños	10	1	2	7	25	45	4
Gordon Comarcal	9	1	1	7	13	50	3

DEPORTE RURAL

**Iñaqui Perurena hará una gira por Japón**

Bilbao.— El levantador de piedras Iñaqui Perurena efectuará en breve una gira por varias ciudades de Japón, en las que hará exhibición de su fortaleza y aguante con las moles pétreas, que alzará con una y dos manos. El forzudo vasco, de treinta y un años, 181 centímetros de estatura y 115 kilos de peso, carnívero y poeta, viajará a Japón por expresa invitación de varios organismos nipones, tal y como lo hizo antes por los Estados Unidos y Francia.

Sus máximos logros hasta ahora son 305 kilos con las dos manos, marca que estableció el día 13 de febrero de este año en San Sebastián, y 256 kilos con una sola mano, el 27 de septiembre de 1987, en la localidad de Sestao.

Perurena hará las exhibiciones de Japón, algunas con la televisión en directo, entre el 17 de abril y el 3 de mayo, utilizando las piedras rectangulares de 200 y 261 kilos, así como la esférica de 100 kilos, que viajarán con él en avión «formando parte de su equipaje», ha dicho con buen humor un allegado al deportista.—Efe.

CICLISMO

## Pedro Delgado dice que la Vuelta está trazada para que la ganen Kelly o Gorospe

Madrid.— El ciclista segoviano del equipo Reynolds Pedro Delgado salió ayer para Bélgica, donde disputará tres clásicas del calendario internacional. Delgado sigue considerando injusta la decisión de los organizadores de la Vuelta a España de no aceptar a su equipo y apuntó que «los organizadores han trazado la Vuelta a España para que la gane Sean Kelly o Julián Gorospe», informa «D-16».

Unipublic, empresa, organizadora de la Vuelta Ciclista a España, mantiene su postura de no admitir al equipo español Reynolds porque no lleva en sus filas a Delgado, que ha optado por disputar este año el Giro, al «ser el trazado de la ronda italiana más adecuado a mis cualidades de escalador y servirme de preparación ideal para intentar mejorar ese segundo puesto que logré el año pasado en el

Tour de Francia».

Para Delgado, la decisión de «ir al Giro es meramente deportiva. Si la Vuelta está trazada para que la gane Kelly, yo poco puedo hacer. Mi presencia daría más interés, pero sólo por lo que arrastro como ciclista popular y famoso. El Giro es más duro. Allí hay pocos escaladores y en él yo puedo intentar la victoria».

«Si Unipublic en el mes de enero o febrero hubiese realizado alguna gestión con mi equipo, o conmigo, para asegurarse mi participación en la Vuelta, yo lo hubiese firmado porque desonocía el trazado del Giro y pensaba que iba a ser tan blando como siempre».

Unipublic no contrató a Delgado y centró toda su atención en los extranjeros, contando con que iba a tener a todos los equipos españoles, como ha ocurrido siempre.

## El equipo Seur ganó el III Memorial Pepe Olmos de Cuéllar

El recién formado equipo Seur, procedente de la Escuela de Fuenlabrada, se adjudicó el pasado sábado la contra-reloj por equipos del III Memorial Pepe Olmos, prueba para juveniles que organizó el Club Ciclista San Miguel.

La prueba, con un total de treinta kilómetros de recorrido por las localidades de Arroyo, Campo, Gomezserracín, Sanchonuño y Cuéllar, estuvo formada por quince equipos participantes.

según el director adjunto del Seur, Alfonso Pargil, la ventaja que su equipo sacó al segundo clasificado, el Iplacea, fue de veintisiete segundos, dato éste

que no podemos corroborar debido a que el juez principal de la prueba, César Cáceres, negó a este medio cualquier información sobre la clasificación general, sin motivo alguno señalado.

No se entiende tal acción, más aún cuando, al solicitarle tal información ante parte de la directiva del Club Ciclista San Miguel, personas de mucho respeto que en favor de la divulgación del ciclismo pidieron al juez árbitro de la carrera, César Cáceres, que nos prestase cuantos datos fuesen precisos.

El contestó que no, y que no los mostraría en ningún panel de anuncios.

Una vez más nos vemos ante situaciones y personas que, a parte de prestar, imaginamos, su colaboración desinteresadamente al deporte y volcarse en la organización de las pruebas, aunque ésta a veces no sea ni mucho menos brillante, esconden información no sólo a este medio sino también al público a quien va dirigida.

### EL EQUIPO SEUR EMPIEZA FUERTE

El equipo Seur, que hasta ahora se ha desplazado en dos ocasiones por Castilla-León, la primera en Salamanca y esta vez a Cuéllar, lugares donde se adjudicó los puestos de honor de la clasificación, comienza la temporada con buen pie.

Su director adjunto Alfonso Pargil señaló que la suerte puede acompañar a un equipo en algunos momentos pero es el empeño que pone el total de corredores el que hace que se logren los triunfos. Pargil dijo que la provincia de Segovia contará en esta temporada con la participación de Seur, aunque el calendario es apretado y haciendo honor a las delegaciones que la firma patrocinadora tiene en la región.

J.P.Q.

## HERCULES - HISPANO Y EL CLUB 53 x 13, FORMAN UN EQUIPO AFICIONADO CON CORREDORES SEGOVIANOS

Vueltas a Segovia, Cádiz y Avila, en su programa

Un nuevo equipo ciclista se incorpora al amplio campo que ya tiene su vigencia en Segovia. En esta ocasión, y hay que destacarlo por lo que de futuro tiene, los corredores que acceden a él son aficionados. Es, son, la continuación de la pirámide que, con sus comienzos en la Escuela de Ciclismo, conforman los equipos de inferiores categorías hasta llegar a la que ahora tiene su unión en el HERCULES HISPANO-CLUB 53X13.

El pasado sábado, con la presencia, aunque fuera esporádica, de Pedro Delgado, que es a su vez vicepresidente del citado club y que ha participado de forma elogiada en las negociaciones para la creación del nuevo equipo, se llevó a efecto la presentación oficial. Tanto el presidente del Club 53x13, que puso de manifiesto el trabajo

que ha realizado el club desde su creación hace ocho años, como el delegado de Ciclismo en Segovia, que manifestó el agradecimiento del ciclismo segoviano al comercio, industria y entidades, por su colaboración, destacaron el esfuerzo realizado por HERCULES HISPANO, grupo del Banco Exterior, hacia el equipo que ahora se constituye.

Fue el delegado de la citada empresa, dedicada al campo de los seguros, Javier Useros, quien dijo que la colaboración que prestan no obliga a pedir al club grandes éxitos y que acuden a colaborar con el campo del ciclismo a modo de prueba y en espera de que en temporadas sucesivas la ayuda y colaboración económica pueda ser mayor.

Dentro del orden deportivo fue el director del equipo, Ma-

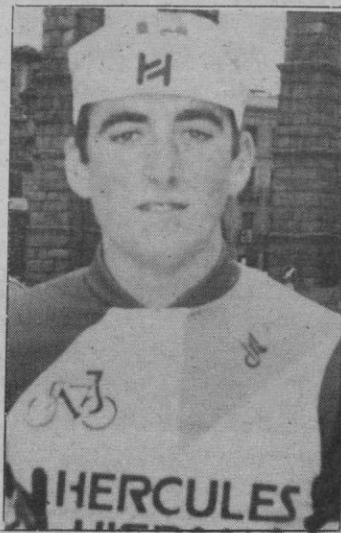
riano Sastre, quien comentó la decisión de que el conjunto tomara parte en pruebas de todo el calendario nacional, si bien el mayor interés se centra en las vueltas a Segovia, Avila y Cádiz, en los meses de junio, julio y septiembre, respectivamente.

El equipo está formado por nueve corredores, en edades comprendidas entre los 20 y 22 años y que por vez primera corren entre los aficionados de primera.

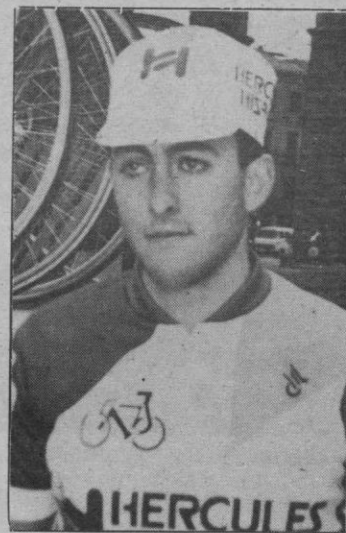
El acto, que se desarrolló en los locales de Cervecería La Alhambra, se cerró con la invitación de una copa de vino a los asistentes.

### LOS CORREDORES

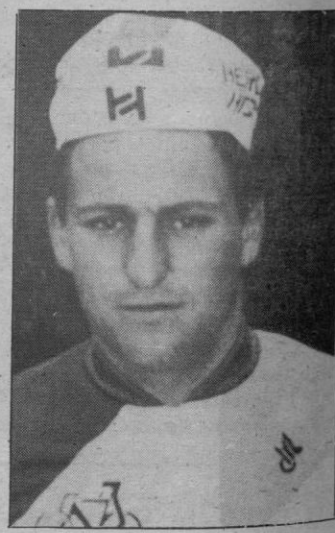
El nuevo equipo HERCULES-HISPANO-53X13, está formado por los siguientes corredores:



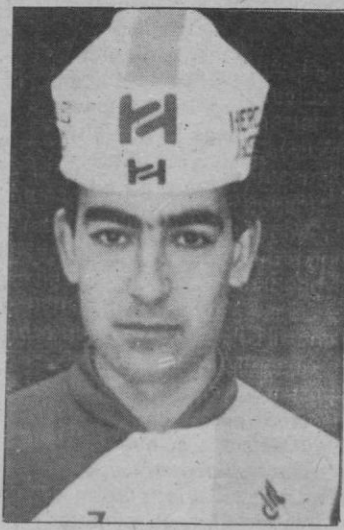
Miguel Angel Domínguez Miguelsanz. Aficionado 1.º



Fernando Alvarez Alameda. Aficionado 1.º



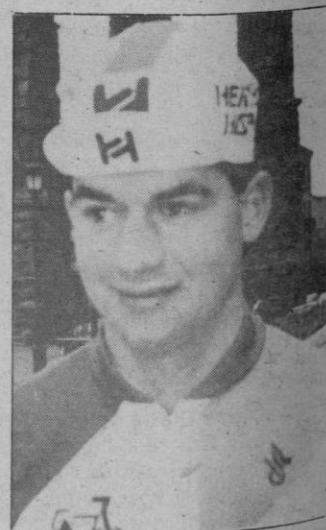
Fernando Matarranz Alvarez. Aficionado 1.º



Félix Monedero Matesanz. Aficionado 1.º



Enrique Sastre Callejo. Aficionado 1.º



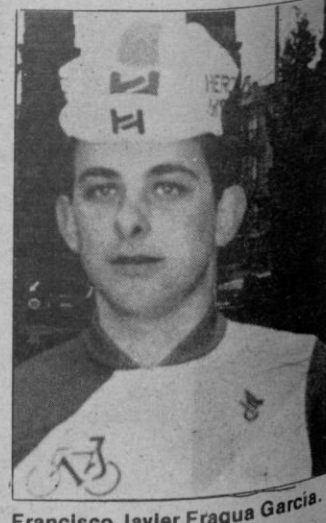
Juan García Arcones. Aficionado 1.º



Juan Carlos Ramírez Alonso. Aficionado 1.º



Juan Carlos Sánchez Davia. Aficionado 1.º



Francisco Javier Fragua García. Aficionado 1.º (Fotos: J. M.º Heredero)

## TELEGRAMAS DEPORTIVOS

**TENIS.**— El argentino Eduardo Masso dio la gran sorpresa al derrotar al español Javier Sánchez Vicario, cabeza de serie n.º ocho, por 2-6, 6-4 y 6-3, en la primera ronda del Gran Premio de Tenis de Madrid que se disputa en el Club de Campo Villa de Madrid. Otros dos cabezas de serie no cumplieron con su condición, ya que el argentino Eduardo Bengoechea (5) y el brasileño Luiz Mattar (6), fueron eliminados por los españoles Sergio Casal y Tomás Carbonell, respectivamente. Emilio Sanchez Vicario venció al sueco Connie Falk, por 6-3 y 6-3. Aguilera perdió por 6-3 y 7-5 frente al argentino Franco Davin y Juan Antonio por 6-0 y 6-2 ante el sueco Kent Carlsson.

**BALONCESTO.**—Barcelona y Madrid repetirán esta noche la pasada final de la Copa del Rey en la III Copa Príncipe de Asturias. Ambos vencieron, respectivamente, en las semifinales al Ram Joventud (93-86) y al CAI de Zaragoza (111-96), y demostraron su superioridad incluso en un torneo devaluado.

# ANUNCIOS POR PALABRAS

## ALQUILERES

SE ALQUILA piso amueblado, zona Santa Eulalia. Teléfono: 431356 (de 10 a 11 noche)

ALQUILO piso amueblado. Conde Sepúlveda, 1, portería.

SE NECESITA piso en alquiler. Teléfono 427615.

## GANADOS

VENDO potra dos años. Teléfono 591245. Navas de Oro.

VENDO potro. Valentín García. Ortigosa del Monte. Teléfono 427275.

## ENSEÑANZA

CONVOCADAS oposiciones: Administrativos, auxiliares, correos, agente judicial, policía municipal, etc. Gascos, 9. Teléfono 434010.

INTERFAES: Curso escolar en EE. UU. conviviendo con familias americanas. Curso 88/89. Delegación en Segovia: Residencia Tagore. Teléfono 420035.

## PERDIDAS

RECORRIENDO a caballo, campo a través, el trayecto Segovia-Espirido-Brieva-Losana Pirón-Carrascal y Caballar, se ha perdido cartera con documentación y dinero, unas gafas de sol y llaves. Se ruega su devolución llamando al teléfono 431593. Se gratificará con todo el dinero que contiene la cartera.

## TRASPASOS

SE TRASPASA pescadería muy acreditada. Teléfono 432842.

SE TRASPASA tienda frutería, zona extraordinaria. Teléfono 421617.

TRASPASO local comercial de 25 m2 más almacén, amueblado; calle Real. Teléfono 432659 (horas comercio).

SE TRASPASA negocio de Hostelería (en Segovia). Teléfono 426747.

## TRABAJO

SE NECESITA chica de 8 a 3. Teléfono 433040.

ASUNTO NUEVO. Ganará en casa hasta 3.000 pesetas/diarias. Escribir a INICO. Apartado 1.209, San Sebastián.

## GRANJA

PRECISA

### HOMBRE JOVEN

Que sepa de campo, animales y caballos.

Teléfono (91) 244 27 27, horas de oficina

NECESITO empleada de hogar. Teléfono 471054.

ADMINISTRATIVO, se ofrece, experiencia, mediciones, valoraciones, nóminas, dibujo. Sólo tardes. Teléfono 422447.

SE NECESITA pinche de cocina y cocinero, ambos con experiencia. Teléfono 425220.

NECESITO empleada de hogar. Teléfono 422719 (horas comercio).

SE NECESITA aprendiz de 16 a 17 años para comedor. Restaurante Garrido.

NECESITO aprendiz de mostrador. Mesón de Los Gascones.

NECESITO ayudante de camarero, para barra. Bar JC.

SE NECESITA empleada de hogar, con informes. Teléfono 425676.

SE NECESITAN hombres entre 40 y 45 años, buena presencia, para rodaje Televisión. Teléfono 428475.

NECESITAMOS mujer para cocina, sábados y festivos, desde 6 tarde a 1 mañana. Teléfono 436326.

EMPRESA objetos publicitarios precisa vendedores/as con experiencia en el sector. Teléfono: 911/232321, Srta. Susana.

SE NECESITA empleada hogar interna. Teléfono 437427 (llamar a partir 4 tarde).

NECESITO asistenta. Paseo Conde Sepúlveda, 1, 3.º J.

SE NECESITA empleada de hogar. Teléfono 429413.

## AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA



LLANCASA, pisos, locales, solares. Facilidades hasta 20 años. Ladreda, 25, 1.º A. Teléfonos: 425358 - 435962.

**MIGUEL TOVAR**  
AGENCIA INMOBILIARIA CON NOMBRE PROPIO  
PRESTIGIO, EFICACIA VISITENOS  
EZEQUIEL GONZALEZ, 6  
TELEFONO 43 54 61

TOVAR: Finca en San Lorenzo, superficie 1.400 metros. Agua, luz.

TOVAR: Finca en La Aparecida, 19.000 metros, nave, chopos.

TOVAR: Turégano, solar 145 metros, fachada 3 calles. Buen precio.

TOVAR: Parcela Parque Robledo, 1.075 metros, edificable, agua y luz.

TOVAR: Nave de 750 metros, junto a Segovia. Buen precio.

TOVAR: Finca 18.000 metros, fachada carretera Torrecaballeros, agua y luz.

TOVAR: Finca Lastras del Pozo, 180.000 metros, cerramiento cañadas, chalet.

TOVAR: Terreno 5.000 metros, idóneo para industria. Agua y luz.

TOVAR: Parcela Peñas El Erizo, con fachada carretera, 3.000 metros.

TOVAR: Parcela en San Ildefonso. Agua y luz. Buen precio.

**TOVAR**  
30 años de prestigio y seriedad

HABITAT: Su agencia. Locales, pisos, chalet, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente enlosado catedral). Teléfono 433010.

**HABITAT**  
LOCALES-TRASPASOS

HABITAT: José Zorrilla. 65 metros. Completa instalación. 3.500.000. Renta 16.000.

HABITAT: Santa Eulalia. 65 metros. Tienda ultramarinos. 2.100.000. Renta 11.000.

HABITAT: Plaza San José. 52 metros. Cualquier actividad. Renta 700 ptas./mes. Posible compra.

HABITAT: Obispo Quesada. Tienda retales. 1.700.000. Renta 24.000.

HABITAT: José Canalejas. Prestigiada boutique. Completa instalación. 100 metros. 4.000.000. Renta 37.000.

HABITAT: Avenida José Antonio. 90 metros. Semiesquina, muy comercial, apropiado cualquier actividad. Renta 40.000.

HABITAT: Calle Colón. Frente Delegación Hacienda. 150 metros. Renta convenir.

HABITAT: Calle Alhóndiga. Junto c/ Real. 110 metros, semi-acondicionado. Condiciones convenir.

HABITAT: Ezequiel González. 50 metros. Completa y perfecta instalación. 1.000.000.

HABITAT: Ezequiel González. 30 metros. Negocio familiar. Renta 11.000.

**HABITAT**

## LOCALES

Fernández Ladreda  
**ALQUILER O VENTA**

- Acondicionados
- Interesantísimos precios

**HABITAT**

## OCASION

### TRASPASO LOCAL

- Zona c/ San Francisco
- Valor obra 2.500.000
- Seminuevo. 90 m2
- Renta normal
- PRECIO: 3.500.000

**HABITAT**

## TRASPASA BAR

- Zona Avda. José Antonio
- Perfecto negocio familiar
- Beneficios demostrables
- Completa instalación
- Disponibilidad inmediata
- RENTA 26.000 MES

HABITAT: Sepa encontrar su Habitat. Si quiere vender, si quiere comprar, siga los nuevos sistemas en gestión inmobiliaria.

## INMOBITEC

Técnicos Inmobiliarios a su servicio

PISOS, locales, traspasos, fincas, alquileres. Fdez. Ladreda, 25, 2.º D. Teléfono 430661.

## VEHICULOS

AUTOHOF, S. A. Automóviles de importación. Teléfs. 437813-425162.

PARTICULAR: Peugeot 505-SR. Garaje San Millán. Teléfono 428344.

SE VENDE tractor John Deere 60 CW, 3.000 horas. Teléfono 560891.

VENDO Mercedes 300-D y Opel Kadett-GSI. Teléfono 437813.

SEAT 127, S-6458-E. Teléfono 160014.

SEAT 131-1600. 250.000. Teléfono 432309.

## VARIOS

NOVIOS, su viaje a Mallorca, Canarias, Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

ELECTRICIDAD RUIZ. Máquinas de coser Singer. Juan Bravo, 3. Teléfono 430397.

¡¡¡POR SOLO 5.000 pesetas al mes amueblamos toda su casa!!! Muebles. San Francisco, 34.

SE HACEN portes y se recoge material usado. Teléfono 420009.

TOPOGRAFIA en general, mediciones de fincas, particiones, deslindes. Teléfono 426541.

## VENTAS

CERCADOS Reques, cercado de fincas, materiales para cerramientos. Teléfono 485176. Fuentemilanos.

¡¡¡LA CASA de las lámparas, enorme surtido!!! Muebles Lázaro. San Francisco, 34.

¡¡¡TRESILLOS, muchos tresillos y muebles convertibles!!! —los hacemos a medida— con perfecto diseño (facilidades de pago). «Lázaro Decoración». San Francisco, 34-36 (aparcamiento a 50 metros).

RODAMIENTOS Ferber, compresores ABC, manómetros, latiguillos, mangueras, cadena, piñones, peines motosegadoras, machos roscar, terrajas. Travesía José Antonio. Teléfonos 426645 - 426861.

VENDO local comercial en San Marcos, único en todo el barrio. Teléfono 430512.

VENDO finca próxima río, 8 Ha., término Ribota. Teléfono 553284.

SE VENDE o alquila carnicería. Teléfonos 424658 - 431202.

VENDO casa en Nava de la Asunción. Razón: Teléfono 94/4674169 (llamar 3-4 tarde).

PISO en calle San Cristóbal, soleado. Teléfono 421603.

## ¿Latinoamérica o Hispanoamérica?

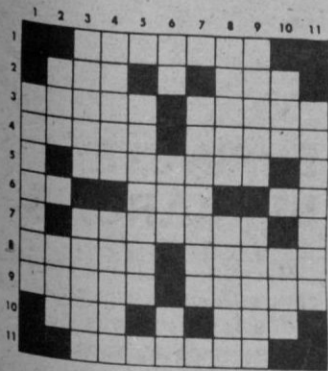
(Viene de la pág. 2)

noamérica», conspira contra el cambio de denominación. No bastan ni el buen deseo, ni la justificación teórica para cambiar una palabra que se ha impuesto en una gran comunidad humana. Es necesario un proceso histórico, que a veces puede ser muy complejo y cuya culminación está siempre en peligro de frustrarse.

(1) En realidad, aunque es correcto decir que la idea se inicia en Francia, cuando el periodista Chevalier habla de una América que es latina, alrededor de 1830, el hecho es que sólo introduce el término como adjetivo. El uso de la denominación «América Latina» o «Latinoamérica», como sustantivo, se debe al colombiano Torres Caicedo, que lo utilizó en un libro que publicó en 1850.

(2) Julián Marias podría replicar diciendo que, de acuerdo con la filosofía de Ortega, y la suya propia, el hombre no tiene naturaleza (esencia), sino historia. Pero resulta que, a veces, los rasgos de carácter que impone la historia presentan una resistencia al cambio que da la impresión de que se trata de cualidades naturales.

## CRUCIGRAMA



(femenino). Al revés, cualquier curva cerrada semejante a la elipse. 5: Nombre con que se conoce también a la diosa Astarté. Al revés, municipio de Salamanca. 5: Cargada de grasa o gordura. 6: Existe. Preposición. 7: Angulo o vuelta que forman las calles, caminos, ríos (Pl). 8: Italiano. Dícese del batracio que carece de cola. 9: Labreís. Existimos. 10: Al revés, nombre árabe. Preposición. 11: Difusión o paso recíproco que tiene lugar entre dos líquidos o gases de distinta densidad capaces de mezclarse a través de un tabique o membrana permeable que los separa.

### SOLUCION

HORIZONTALES: 1: País de Africa. 2: Letra del alfabeto griego (Pl). Prefijo que significa tres o tres veces. 3: Famosa escultura de Miguel Angel. Desgástalo. 4: Pringad. Cierta profeta. 5: Asperos, intratables. 6: Letra del alfabeto griego. Devoto. Negación. 7: Huecas, hinchadas. 8: Cierta infusión (Pl). Al revés, imagen portátil venerada por los rusos. 9: Al revés, marchito. Máximos. 10: Pájaro. Licor. 11: Que padecen obsesión.

VERTICALES: 1: Plataforma pequeña que hay en las iglesias para predicar desde ella. 2: Término. Distraída. 3: Cierta familiar

Osmosis. Atris. Somos. 10: ¡¡A. Con. 11: Orondas. 8: Titas. oncl. 9: oda. Elias. 5: Ariscos. 6: Pl. Pio. No. 7: Fis. Trl. 3: Pieta. Raño. 4: Untad. HORIZONTALES: 1: Nigera. 2:

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Consejo del Atlántico Norte

## La Cumbre de Primavera se celebrará en Madrid, en junio

Madrid.— La reunión de Primavera del Consejo del Atlántico Norte, a nivel de ministros de Asuntos Exteriores, se celebrará en Madrid los días 9 y 10 del próximo mes de junio.

Esta será la última reunión que presida el actual secretario general de la OTAN, lord Carrington, ya que el próximo 1 de julio tomará posesión del cargo Manfred Wörner, que ahora ocupa la cartera de Defensa de la República Federal de Alemania (RFA).

El Consejo del Atlántico Norte, principal órgano de la Alianza, celebrará sus reuniones en el madrileño Palacio de Congresos, que será especialmente habilitado para la ocasión.

La reunión del Consejo, según el programa provisional facilitado por la Oficina de Información Diplomática (OID), co-

menzará a las diez de la mañana del jueves, día 9, con una ceremonia de inauguración.

Al mediodía, los dieciséis ministros de Asuntos Exteriores de la Organización Atlántica asistirán al almuerzo que les ofrecerá el Rey Juan Carlos, antes de que la prensa gráfica pueda realizar la «foto de familia».

La primera jornada de la Cumbre de Primavera concluirá con una breve sesión de trabajo y una cena oficial.

El viernes, día 10, los jefes de la Diplomacia de la OTAN celebrarán una reunión de trabajo a puerta cerrada, al término de la cual se celebrará una conferencia de prensa final.

Un día antes del comienzo de la Sesión de Primavera, el secretario general de la Organización, lord Carrington, explicará en

una rueda de prensa el contenido de los debates de la Sesión de Primavera, que está siendo ultimado por los representantes permanentes en el Consejo Atlántico.

La última reunión de primavera del Consejo se desarrolló en Reikiavik (Islandia) los días 11 y 12 de junio de 1987 y fue en ella cuando el jefe de la Diplomacia Española, Francisco Fernández Ordóñez, propuso que Madrid fuese sede de la próxima sesión.—Efe

## III Asamblea de Circulación y Transporte de la FEMP

Madrid.— La III Asamblea de la Comisión de Circulación y Transporte de la Federación Española de Municipios y Provincias (FEMP) se realizará mañana en el Centro Cultural Conde Duque de Madrid, informó a Efe la oficina de prensa de la FEMP.

El alcalde de Las Palmas de León, presidirá la Asamblea, a la que también asistirán más de cien concejales de circulación de toda España, entre ellos Valentín Medel y Joan Torres, de Madrid y Barcelona, respectivamente.

En esta tercera asamblea se designará la comisión permanente de la FEMP de circulación y transporte, que será la encargada de desarrollar la política municipal en materia de tráfico y transporte urbano, según la nota de prensa remitida a Efe.

20 idiomas, que es el de mayor venta en Suráfrica después de La Biblia, Paton, de tendencia liberal, escribió una serie de relatos cortos en los que trató temas de carácter político y religioso con duras críticas contra el sistema segregacionista del Gobierno de Pretoria.

Alan Paton, de ascendencia escocesa, nació en la localidad de Pietermaritzburg, provincia de Natal, el 11 de enero de 1903. Efe

## Murió Alan Paton, el veterano luchador anti-apartheid

Johannesburgo.— El escritor sudafricano Alan Paton, que dedicó su obra y su vida a la lucha contra el Apartheid, falleció ayer víctima de cáncer, en la ciudad de Durban.

Autor de novelas y ensayos Alan Paton adquirió fama mundial con su obra «Llora, oh mi querido país», publicada en 1948, en la que se relata la dramática historia de una familia zulú víctima del apartheid y del duro sistema de la emigración de la población rural, tras ser acusado uno de sus miembros del asesinato de un hombre blanco.

A partir de la publicación de este libro, traducido a más de

Francia

## Ocho espeleólogos atrapados en una gruta

Vances (Francia).— Ocho espeleólogos permanecen atrapados desde ayer por la mañana en el fondo de una sima de la localidad de Vances, departamento del Ardeche (sureste de Francia), se supo hoy de fuentes policiales.

La subida alarmante de las aguas, debido a las intensas lluvias de estos últimos días en la región, hace temer por la vida de los exploradores, según las autoridades locales.

Tres equipos de espeleólogos se desplazaron a la cueva, donde descenderán varios hombres-rana para prestar socorro a los espeleólogos bloqueados en la gruta.—Efe

## Los Reyes apoyan la Expo - 92



Como informábamos ayer, Sus Majestades dedicaron la Jornada de ayer a conocer en Sevilla los preparativos para la Exposición Universal que en 1992 conmemorará el V Centenario del Descubrimiento de América. En la imagen, los Reyes visitan el Monasterio de Santa María de las Huertas, que se encuentra en periodo de restauración y que será el pabellón real en la Exposición Universal. (Foto Efe)

Prevista para mañana

## Clanton confía en un aplazamiento de su ejecución

Washington.— «Todavía confío en que el Tribunal Supremo me conceda un aplazamiento de la ejecución», dijo desde la Casa de la Muerte de la penitenciaría de Richmond (Virginia), Earl Clanton, condenado a morir en la silla eléctrica mañana, a las once de la noche.

Con la voz emocionada, Clanton, condenado por el asesinato de una bibliotecaria, añadió que estaba «agradecido, sorprendido y emocionado por el interés que mi caso ha despertado en España, gracias a la entrevista que D-16 publicó el pasado domingo».

## La Unión Soviética comenzó la destrucción de misiles de alcance medio

Berlín.— Los soviéticos han comenzado con la destrucción de los misiles nucleares de alcance medio que retiraron anticipadamente del territorio germano-oriental, informó hoy el diario «Neues Deutschland».

Según el órgano del Partido Socialista Unificado (SED) de la República Democrática Alemana (RDA), el primero de los misiles SS-12 fue volado en la base militar de Saryosek, cerca de Alma-Ata, en Kazajstan.

La retirada anticipada de los misiles, cuya eliminación fue acordada en el Tratado INF fir-

mado en diciembre pasado por Ronald Reagan y Mijail Gorbachov, se había efectuado entre el 25 de febrero y 19 de marzo de este año.

Según «Neues Deutschland», la evacuación y el rápido comienzo de la destrucción de los misiles son una nueva prueba del sincero deseo de desarme del bloque oriental.—Efe

## Plácido Domingo será Lucero en la ópera «Divinas palabras»

Madrid.— Plácido Domingo encarnará el personaje de Lucero, una versión operística sobre el célebre drama de Valle-Inclán con texto de Francisco Nieva, según reveló a Efe el compositor Antón García Abril, que será el autor de la música.

Dicha obra lírica es un encargo del Ministerio de Cultura para inaugurar, en 1992, el Teatro Nacional de Ópera, una vez efectuadas las obras de reconversión del Teatro Real.

García Abril dijo que ya tiene casi terminado el primer acto y un segundo iniciado, además de orquestado todo ello porque, en su opinión, «orquestar relaja de la tensión de componer».

El compositor opina que Valle-Inclán «parece que intuyó que esta obra podría llegar a ser una ópera, porque los personajes están muy definidos», por eso ha sido fácil encajar las voces.—Efe

## EN TELEGRAMA

ESPAÑA

**EL PRESIDENTE DEL GOBIERNO**, Felipe González, envió hace unos días una carta al director y presentador del programa «Viaje con nosotros», Javier Gurruchaga para expresar su felicitación por la emisión del espacio en el cual se parodiaban sus apariciones televisivas en el programa «Ante la opinión», junto a la periodista Victoria Prego.

**EL PRESIDENTE DE AP**, Antonio Hernández Mancha, acusó ayer en conferencia de prensa al Gobierno de ser el único responsable de la inseguridad en las carreteras españolas y de «maquillar las estadísticas» de los accidentes y víctimas para «edulcorar la realidad» ante el pueblo español.

**LO QUE LA CENSURA** se llevó es el título del libro que reúne los ensayos políticos inéditos escritos por Gabriel Maura Gamazo, duque de Maura y académico de la Lengua, escritos entre 1938 y 1954, y publicados ahora por la Fundación Antonio Maura.

EXTRANJERO

**BAJO EL LEMA** de «Felicidades, Shakespeare», el próximo 23 de abril se celebrarán en Londres una serie de actos culturales para conmemorar el 424 aniversario del nacimiento de la principal figura de la literatura inglesa.

**EL CONSEJO EUROPEO** de Federaciones de la Industria Química (CEFIC) concederá el próximo viernes un premio de 25.000 ecus (unos 3,5 millones de pesetas) en recompensa a los trabajos de investigación a favor de la contribución de la industria química en la protección del medio ambiente.

TVE

## ESPINETE SE MARCHA

Madrid.— Espinete, ese simpático y tierno erizo, amigo de todos los pequeños durante más de cinco años, se despide mañana de la programación y con él también se van Don Pimpón, Epi y Blas, la rana Gustavo, el tierno Coco y Triqui, el monstruo de las galletas.

Será un día triste para todos los niños que durante este tiempo han visto en Espinete y sus amigos de «Barrio Sésamo» un encuentro con el mundo infantil, que les alejaba, por un rato, de sus juguetes y de sus travesuras domésticas.

Tal vez, la intención anunciada por la dirección de programación infantil de volver a reponer este espacio en otra banda horaria mantenga la esperanza de todos estos pequeños que, a buen seguro, preguntarán a sus madres a dónde y por qué se han ido sus amigos.—Efe